

Erlebnis **Vorarlberg**

Eine Marke von **ruessmedia**

Das Magazin für Urlaub, Freizeit und Shopping | November 2013





CHIRURGIE & SPORT DR. SCHENK



Rasche und effiziente Versorgung Verletzter ist unser vorrangiges Ziel!

Trotz bester Vorbereitung kann es beim Skifahren zu Unfällen mit schweren Verletzungen kommen. Die lückenlose und rasche Versorgung - von der Bergung bis zur Rehabilitation - ist von entscheidender Bedeutung für die möglichst baldige Rückkehr in das normale berufliche, sportliche und private Leben.

Das Spezialisten-Team der **SCHENKAIR** bietet mit 2 modernen Agusta A109 GrandNew Rettungshubschraubern rasch verfügbare hochqualifizierte Erstversorgung und Transportmöglichkeit in die Klinik ihrer Wahl an.

Die Spezialklinik für Unfallchirurgie „**CHIRURGIE & SPORT DR. SCHENK**“ ist mehr als 2 Jahrzehnte auf die rasche Versorgung von Sportverletzten spezialisiert.

Zur Diagnostik stehen neben erfahrenen Ärzten, einem digitalen Röntgen letzter Generation, einem Spiral CT 64, Ultraschall State of the Art auch ein High end MRI 3T zur Verfügung.

Unser Ziel ist die rasche Wiederherstellung der Funktion, daher leiten wir die notwendige Behandlung sofort ein. Wenn gewünscht, ist eine rasche Operation in unserem Haus möglich.

Die Spezialitäten sind neben den arthroskopischen Operationen der Gelenke, vor allem auch die minimal invasive Frakturenbehandlung. Durch den Einsatz der modernen bildgebenden Verfahren sowie durch rasche Erstversorgung, kann noch in der Primärphase zielgerichtet behandelt und dadurch der Krankenhausaufenthalt und die Krankheitsdauer drastisch reduziert werden.

www.dr-schenk.at



SCHENKAIR
GmbH



www.schenkair.com

Notruf:
+43(0)664-223 55 55

Liebe Leser!



Weihnachten steht vor der Tür – und mit dem Beginn der „besinnlichen Zeit“ des Jahres öffnen auch wieder die zahlreichen kleinen und großen Christkindlmärkte ihre Pforten. Ob Sie gemütliche Stunden in der Bregenzer Oberstadt, am Dornbirner Marktplatz oder auf einem Bauernhof verbringen wollen: Die wichtigsten Weihnachtsmarkt-Termine finden Sie im vorliegenden Magazin – genauso wie die Saisonopenings der Wintersportgebiete oder die Liste aller Haubenlokale Vorarlbergs.

Frohe Weihnachten und eine schöne Winterzeit. Schauen Sie vorbei – zum Weihnachtsbummel, zu sportlichen Aktivitäten, zu kulinarischen Stunden oder zum Open-Air-Konzert, wir freuen uns.

Ein nachbarschaftliches „Grüß Gott“,
Ihr „Erlebnis Vorarlberg“-Team

Das nächste „Erlebnis-Vorarlberg“-Magazin erscheint am 12. März 2014. Alles zum Verteilgebiet und den Anzeigenpreisen erfahren Sie auch online unter www.erlebnis-vorarlberg.at oder unter Telefon +43 5572 501-785.

Inhalt



06 Montafon: Sporterlebnisse und Konzerte im Schnee

Über Winterzauber, puristische Sport-Abenteuer und Open-Air-Konzerte in luftigen Höhen.

14 Lech Zürs: Auenfeldjet und Kulturevents

Im Fokus: Die neue Verbindung zwischen Lech Zürs und Warth-Schröcken sowie die „cineastic gondolas“.



19 Bauernadvent in Vorarlberg

Einladung zum Besuch kleiner, feiner Weihnachtsmärkte.

20 Bregenzerwald: Schneereich

Damüls Mellau Faschina: Über 100 km Pistenspaß genießen und interessante Packages buchen.



22 Musik und Stimmung am Berg

Skiopenings in Vorarlberg.



24 Vielseitig: Die Niedere

Was der Berg zwischen Andelsbuch und Bezau zu bieten hat.

26 Winterwandern mit Aussicht

Abwechslung pur: Hunderte Kilometer Winterwanderwege.



28 Brandnertal, Alpenstadt Bludenz, Klosters

Viele schöne Skigebiete und spannende Unterhaltung.

30 Kleinwalsertal: Messbare Erholung

Schneeliebhaber und Erholungsuchende kommen voll auf ihre Kosten im idyllischen Tal.

34 Ausgezeichnete Restaurants

Alle „Gault Millau“-Haubenlokale Vorarlbergs im Überblick.

Sportliche Abfahrten, gemütliche Winterwanderungen, kulinarisch-genussvolle Pausen – und das Ganze eingebettet in herrlich weiße Landschaften.



36 Bodensee-Vorarlberg

Genussvolle Adventzeit mit stimmungsvollen Märkten.

38 Bregenz zur schönsten Zeit des Jahres

Am 22. November startet der Weihnachtszauber in Bregenz.

40 Dornbirn: Eislaufen, backen oder einkaufen

Beste Unterhaltung am Marktplatz und Wünsche erfüllendes Weihnachts-Shopping im Messepark.



42 Hohenems: Viel los im Advent

Von der „Lichter-Einschaltfeier“ bis zum Gutscheinkauf.

44 Feldkirch: Weihnachtsmarkt und Adventsingen

Vorweihnachtliches in historischem Ambiente.

6 Regionen laden Sie ein

Die wahre Größe des kleinen Bundeslandes Vorarlberg liegt in der Vielfalt der Landschaft und im Erlebnisangebot der einzelnen Urlaubsregionen.



Alpenregion Bludenz **Brandnertal, Alpenstadt** **Bludenz und Klostertal**

Zwei eindrucksvolle Alpentäler, das Brandnertal und das Klostertal, und die Alpenstadt Bludenz machen den Reiz dieser Ferienregion aus. Alpin und familiär – diese beiden Attribute vertritt die Alpenregion Bludenz auch im Winter. In den familienfreundlichen Skigebieten im Brandnertal und am Sonnenkopf im Klostertal erwarten die Gäste 23 Bergbahnen/Lifte, 85 Kilometer Pisten und purer Winterspaß bis 2300 Meter Seehöhe.

Biosphärenpark Großes Walsertal

Die Modellregion für modernes, nachhaltiges Wirtschaften im alpinen Raum setzt auf naturnahen Wintersport. Ein Bergwinter mit drei familienfreundlichen Skigebieten, Kleinkinderbetreuung u. v. m.

Arlberg

Mehr Raum - mehr Zeit

Sein Ruf ist legendär, sein Name steht für Leidenschaft – der Arlberg. Die Skigebiete Lech Zürs, Klösterle und Stuben auf der Vorarlberger Seite zählen weltweit zu den besten und erfolgreichsten Ski-Resorts, wie auch mehrere Auszeichnungen bestätigen. 94 Bergbahnen/Lifte, 340 Kilometer markierte Skiabfahrten, 200 Kilometer hochalpine Tiefschneeabfahrten bis 2810 Meter Seehöhe laden ein.

Bodensee-Vorarlberg

Stadt und Schnee

In der Region Bodensee-Vorarlberg mit den Städten Bregenz, Dornbirn, Hohenems und Feldkirch lassen sich Stadtkultur und Wintervergnügen bestens kombinieren. Mittelgroße Skigebiete sind jene von Laterns (6 Lifte) und das Bödele oberhalb von Dornbirn (9 Lifte, Winterwanderwege, Loipen). Museen sowie Musik- und Theaterbühnen zeigen Interessantes und Unterhaltsames, für zauberhafte Stimmung sorgen Adventmärkte in den Stadtzentren.

Bregenzerwald

Interessante Kulturlandschaft

Die Eleganz des Einfachen: Der Bregenzerwald und die besondere Architektur – die Skiregion für Naturgenießer und Feinsinnige ist überaus naturschneereich, was Tourengesher und Variantenskifahrer gleichermaßen begeistert. Auf bis zu 2060 Meter Seehöhe warten 92 Bergbahnen/Lifte und 266 Kilometer Pisten.

Kleinwalsertal

Bergabenteuer und Naturgenuss

Auch im Winter ist die Bergnatur beliebtes Ziel für Menschen, die neue Kraft schöpfen wollen. Das Kleinwalsertal kooperiert eng mit seinem unmittelbaren Nachbarn, dem Allgäu. Eine naturnahe Region mit ausgeprägtem Sinn für Qualität und Authentizität. Das grenzüberschreitende Skigebiet Kleinwalsertal-Oberstdorf bietet 46 Bergbahnen/Lifte und 124 Kilometer Pisten (bis 2220 Meter Seehöhe).

Montafon

Skigebiete der Sonderklasse

Echte Berge und echte Erlebnisse finden Sie im Montafon, das mit den Skigebieten Silvretta Montafon, Golm, Gargellen und Kristberg/Silbertal sowie 64 Bergbahnen/Lifte, 246 Kilometer Pisten bis 2430 Meter Seehöhe aufwartet – sowie dem Wanderdorf Bartholomäberg und der Silvretta-Bielerhöhe (2032 Meter).



Bilder: Montafon Tourismus GmbH

MONTAFON

Über Winterzauber, puristische Sport-Erlebnisse und jede Menge Action im Schnee.

Mit dem letzten November-Wochenende versinkt das Montafon im „Winterzauber“. Dann startet die Vorweihnachtszeit mit Krippenausstellungen, Weihnachtsmärkten, Konzerten und Bilderbuchromantik. Bereits zu Nikolaus steigen auch die Montafoner Bergbahnen in den Winter ein: mit dem Weltcup Montafon (05.–15.12.) im Skigebiet Silvretta Montafon, samt FIS-Weltcup im Boardercross (06.–8.12.) und FIS-Europacup im Boarder- und Skicross (13.–15.12.). Zwei große Open Airs lassen mit neuen Tönen aufhorchen: Der deutsche Rapper CRO ist am 07.12. und die Sportfreunde Stiller sind am 14.12. im Montafon und sorgen für ausgelassene Open-Air-Stimmung.

Silvester im Schnee. Den Jahreswechsel begeht das Montafon wieder traditionell mit Feuerwerken und dem 18. Neujahrs-Alpen-Klangfeuerwerk an der Talstation der Valisera Bahn in St. Gallenkirch. Darauf folgen legendäre Parkevents, Musiknächte, Waterattacks und Nostalgieskitage im Montafon. Mit dem traditionellen Funkenbrennen und dem Fackelschwingen am Berg und im Tal, vertreiben die Montafoner Orte die Dämonen des Winters und begrüßen das Licht. Zu den Sonnenskilaufl-Highlights zählen die World Carving Session vom 14.–16.03.2014 in St. Gallenkirch, die Open-Faces-Freeride-Series 15.–16.03.2014)



in Schruns, die Ramskull Trophy (16.03.2014) im Skibergsteigen in Gargellen sowie die österreichischen Meisterschaften Ski Alpin (24.–25.03.2014) in Schruns und Gaschurn.

Winterpurismus. „Echt puristisch“ sind die 150 Kilometer ausgesteckten Schneeschuhrouen im Montafon, die 100 Kilometer Loipen und 290 Kilometer präparierten Winterwanderwege, die das knapp 40 Kilometer lange Tal durchziehen. Mit 31 Kilometer Freestyle- und Freeride-Revieren ist das Montafon das größte Tourengebiet Vorarlbergs. Ein unvergessliches Erlebnis verspricht eine geführte Skitour mit einem staatlich geprüften Berg- und Skiführer, der die örtlichen Schnee-, Wetter- und Lawinenverhältnisse kennt. Einen Freeride-Safety-Check gibt es jeden Montag an der Grasjoch-Bahn. Mit einem Bergführer wird die Lawinenverschüttetensuche trainiert und bei entsprechender Schneelage aus sicherer Distanz beobachtet, wie die Pisten-

rettung eine Lawine absprengt. Für abgebrühte Naturliebhaber ist auch die Abenteuernacht-Golm zu empfehlen: Mit Schneeschuhen starten die Teilnehmer jeden Mittwoch von der Golmerbahn in Latschau zu einer mystischen, einstündigen Nachtwanderung auf den Kristakopf, dem Startpunkt des Flying-Fox-Golm. Nach einem

heißen Tee am Lagerfeuer im Wald geht es dann im „Flying-Fox-Flug“ über den Latschausee zum Kässpätzleessen.

Für jeden das Richtige. Wer lieber im Schrittempo unterwegs ist, wird die Fußgängersafari zum Sonnenaufgang am Grasjoch schätzen: Noch vor dem Skibetrieb startet die Gondel jeden Mittwoch zum Al-pilagrät mit seinem atemberaubenden Ausblick, bevor die Teilnehmer zum Sennigrät marschieren. Im Kapellrestaurant genießt man ein köstliches Bergfrühstück. Das Bergerwachen auf Ski lässt sich jeden Donnerstag mit der Hüttenkopfbahn in Latschau am Golm erleben: Bereits um 7.15 Uhr fährt die Golmerbahn von Latschau auf das Grüneck. Nach einer kleinen Abfahrt zur ersten Photovoltaik-Sesselbahn der Welt mit kurzem technischem Einblick, ziehen Frühstarter die ersten Spuren zum Bergfrühstück am Haus Matschwitz.

F Mehr Informationen

Montafon Tourismus GmbH, Montafonerstr. 21,
A-6780 Schruns, T +43 5556 722530, F +43 5556 74856,
E-Mail: info@montafon.at, www.montafon.at



Bild: Montafon Tourismus GmbH/Alexander Kaiser



Bild: Montafon Tourismus GmbH/Alexander Kaiser

das Hotel mit den runden Himmelbetten ★★★★HOTEL **Bergkristall**



Das romantische Hotel mit runden Himmelbetten

- traumhafte Zimmer/Suiten
 - hervorragende Küche
 - Hallenbad, Sauna, Dampfbad, Infrarotsauna, Grotten, Liegeräume, wohltuend gestaltete Erlebnisräume für Kosmetik, Bäder, Massagen, Soft-Pack-Schwebeliege.
- WELT-modernster, profession. GOLFSIMULATOR

Winter-Spezialpauschale

04.01. - 08.02.2014

- 7 Nächte Halbpension
- 6 Tage Montafon Skipass
- u.v. Extras ab € 785.-

Weihnachtsschnuppertage

14.12 - 23.12.2013

3 Nächte frei wählbar mit HP,
inkl. 3 Tage Montafon Skipass.
Skispaß auf fast leeren Pisten
ab € 289.-

A-6782 Silbertal im Montafon Tel. 0043 5556 74114
www.bergkristall.com E-Mail: hotel@bergkristall.com



Bild: Silvretta Montafon/Daniel Zangerl

Das sportlichste Skigebiet

Sportlich, sportlicher, Silvretta Montafon. Das „sportlichste Skigebiet Vorarlbergs“ hält, was es mit seinem Slogan verspricht. Vom ersten Tag an.



Bild: FIS/Oliver Kraus

Der Winter 2013/14 startet am 5. Dezember 2013 mit den weltbesten Snowboardcross-Athleten, die den ersten FIS-Weltcup der Saison bestreiten. Wenige Tage später feiert der FIS-Europacup im Ski- und Snowboardcross Premiere in der Silvretta Montafon. Die Open-Air-Konzerte von CRO und den Sportfreunden Stiller runden den Weltcup im Montafon ab. Hinzu kommen herausragende Start-Preise: Zwischen 5. und 20. Dezember kostet der Tages-Skipass für Erwachsene nur 20 Euro.

Open Faces Freeride Series 2014: Perfekte Lines im Freeride Hot Spot Nr. 1. Tiefschnee-Fans kommen in der Silvretta Montafon ohnehin auf ihre Kosten. Längst hat sich das Skigebiet als internationale Top-Adresse für Freerider einen Namen gemacht. Diesem Ruf wird es diesen Winter einmal mehr gerecht: Erstmals macht die Open Faces Freeride Series 2014 Halt im Skigebiet. Vom 15. bis zum 16. März 2014 kämpfen Freerider um wichtige Punkte für die Qualifikation der Freeride World Tour 2015. Auf der Abfahrt vom Hochjoch-Gipfel zeigen die Teilnehmer weite Sprünge und perfekte Turns. Nicht umsonst wurde die Silvretta Montafon von SKIINFO.de 2013 zum Freeride Hot Spot Nummer 1 Österreichs gewählt.



Bild: Silvretta Montafon/Markus Gmeiner

Sportliche Herausforderung für jedermann bietet die „Montafon Totale“: Um 7 Uhr und damit vor offiziellem Liftbetrieb carven sportliche Winterfans auf frisch präparierten Pisten und legen mit einem Guide 36 Kilometer und 8000 Höhenmeter zurück. Auf geübte Wintersportler warten zudem die Black Scorpions, sieben überaus steile Pisten und Skirouten mit bis zu 81 Prozent Steigung. Alle Skifahrer und Snowboarder finden in der Silvretta Montafon neben 140 zertifizierten Pistenkilometern auch Vorarlbergs längste Talabfahrt: die HochjochTotale führt von Hochalpila über 1700 Höhenmeter bis nach Schruns. Hinzu kommt der Nike Snowpark Montafon, einer der größten Parks Europas: auf einer Fläche von 110.000 Quadratmetern gibt es rund 40 Obstacles und Kicker für jede Schwierigkeitsstufe. Mehr Infos und Saisonkarten ab 410 Euro unter silvretta-montafon.at



Willkommen im
sportlichsten Skigebiet.



Bist du bereit für einen sportlichen Winterurlaub?

Erlebe die Stars des FIS Snowboardcross Weltcups, die Freeride Elite beim Open Faces Silvretta Montafon oder stürz dich selbst ins Vergnügen - auf über 140 Pistenkilometern, den 7 Black Scorpions, der Montafon Totale oder dem Nike Snowpark Montafon.

International Golfen im Winter

Die etwas andere sportliche Kombination: Vormittags herrliche Abfahrten auf den abwechslungsreichen Pisten des Montafons genießen und nachmittags entspannt am eigenen Golf-Handicap arbeiten – auf den schönsten Plätzen der Welt ...

Für leidenschaftliche Golfer und alle, die es noch werden wollen, gibt es sportlich herausfordernde Neuigkeiten: Dank top-modernem Golfsimulator lässt es sich nun auch im Winter am eigenen Handicap arbeiten und dabei die schönsten Golfplätze der Welt kennenlernen.

Der Profi-Golfsimulator. Zur absoluten Spitze der Premiumklasse unter den Golfsimulatoren zählt das Gerät, das sich im Montafoner Hotel Bergkristall befindet – mit völlig neuen technischen Voraussetzungen, ohne Messtechnik im Boden und ohne gesundheitsbedenkliche Radarsensoren. Die exakte Messung der Ballflugdaten ist ausschlaggebend für den Realitätsgrad eines Golfsimulators.

Die 3D-Ballflug-Messtechnik basiert auf einer absolut neuen stereoskopischen Kamera, mit Sensorik im vorderen Dachbereich. Dank dieser revolutionären Sensortechnologie kann der Spieler den Golfball von jeder beliebigen Stelle spielen und mit einer zwanzigfach höheren Genauigkeit verfolgen. Auf dem kurzen Flug des Golfballs, vom Treffpunkt bis hin zum Großbild-Screen, durchfliegt der Golfball das Messfeld der Spinrate-Kamera. Danach passiert

der Ball zehn Messebenen zweier hochauflösenden Kameras. Die Golf-Schwunganalyse erfolgt mit der dritten Kamera: Obwohl die Genauigkeit des 3D-Ballflug-Messsystemes den herkömmlichen Sensorlösungen um ein Vielfaches überlegen ist, ist eine dritte Kamera im Spiel. Diese dritte Kamera befindet sich direkt über dem Spieler. Eine industrielle Bildverarbeitungs-Software liefert im Bruchteil von Sekunden die genauen Daten der Schlägerbewegung. Damit können erstmals sogar sehr gute Golfer kleinste Abweichungen von den Idealwerten erkennen.

An den schönsten Plätzen der Welt. Die berühmtesten Golfplätze werden in Echtbildqualität und in High-Definition-Auflösung mittels Großbildprojektion dargestellt. Hochauflösende, digitale Bilder bringen 100 Prozent Realität auf die Leinwand – Unterschiede zu den Original-Golfplätzen werden Sie keine bemerken. Und das Schönste dabei: Wer sich vormittags noch über gute Schwünge auf den schönen Pisten des Montafons freut, kann nachmittags schon in fernen Ländern seinen Abschlag üben. Nähere Informationen zum hochmodernen Golf-Simulator finden Sie online unter www.bergkristall.com





WILLKOMMEN IM NEUEN LÖWEN HOTEL MONTAFON

Inmitten der atemberaubenden Bergwelt des Montafons wurde mit viel Liebe zum Detail das 4-Sterne-Superior Hotel im Landhausstil umgebaut. Die Gästezimmer, der Empfangsbereich, das Restaurant und die Hotelbar wurden komplett neu gestaltet.

Räumlichkeiten wie die Kamin- und die Smokers-Lounge laden zum Verweilen und einem gemütlichen Zusammensein ein. Viel Holz und warme Farben verleihen dem gesamten Hotel ein stilvolles rustikales Ambiente. Ein Ort zum Durchatmen und Genießen.

Löwen Hotel Montafon ****S • Silvrettastraße 8 • A-6780 Schruns • T. +43 5556 7141 • F. +43 5556 735 53
info@loewen-hotel.com • www.loewen-hotel.com



BergSPA & Hotel Zamangspitze • A-6791 St. Gallenkirch • Ziggamweg 227 • Tel. +43(0)5557/6238
info@zamangspitze.at • www.zamangspitze.at • www.bergspa.at





Golm: 1. Berg im Montafon

Nicht nur wegen seiner sehr guten Erreichbarkeit und der äußerst verkehrsgünstigen Anbindung ist der Golm „der erste Berg im Montafon“ ...



Nur 10 Minuten von der Autobahnabfahrt Bludenz/Montafon entfernt, ist die Talstation der Golmerbahn in Vandans gut und schnell zu erreichen. Auf dem Golm erwarten die Besucher 35 km bestens präparierte Pisten. Das Spektrum reicht von der Familienabfahrt über die Diabolo-Piste – mit 312 m Länge und 70 % Gefälle ist diese schwarze Piste eine der steilsten Pisten im Land – bis hin zur Weltcupabfahrt. Die längste Abfahrt am Golm ist 9,2 km lang und weist einen Höhenunterschied von 1482 Metern auf.

Für die Snowboarder und Skicrosser bieten die Golm-X-Strecke (eine 350 m lange Cross-Strecke mit Kickern, Kamelbuckeln, Steilkurven und einem Step-up) und die Kickerline mit Kickern in unterschiedlicher Höhe Spaß und Abwechslung. Neu im kommenden Winter gibt es für alle Besucher die Möglichkeit, beim Golm Speedcheck die Geschwindigkeit zu messen. Bei so viel Auswahl kann der Golm für alle Alters- und Könnensstufen die passende Piste bieten. Dazu kommt, dass auf dem Golm 90 % der Pisten beschneit werden können.



Seit letztem Winter ist am Golm die weltweit erste Photovoltaik-Sesselbahn in Betrieb. Dank direkt in der Station integrierter Photovoltaikmodule kann die Bahn ein Drittel ihres Energiebedarfs aus Sonnenenergie gewinnen. Die neue 6er-Sesselbahn ist mit Sitzheizung, Wetterschutzhaube und Kindersicherung ausgestattet und bringt die Gäste in weniger als 5 Minuten Fahrzeit zur Bergstation. Die Liftanlagen am Golm sind auf höchstem technischen und qualitativen Standard. Der Golm verfügt als einziges Skigebiet in der Region ausschließlich über kuppelbare Gondel- sowie 4er- und 6er-Sesselbahnen. Somit sind für die Gäste am Golm kurze Wartezeiten sowie komfortable und schnelle Liftfahrten garantiert.

Für Familien bietet der Bewegungsberg Golm attraktive Angebote: Kinder von 3–6 Jahren werden im Kindergarten im Skigebiet kostenlos betreut (Sonntag bis Freitag von 9.30–15 Uhr). So können die Eltern und älteren Geschwister den Skitag am Golm genießen und

wissen ihre Jüngsten im Kindergarten gut aufgehoben. Jeden Samstag können die Kinder bei einem Schnuppertag im Golmi Land spielerisch ihre ersten Erfahrungen auf den Skiern sammeln. Ein spannender Tag voller Abenteuer wartet auf die Kinder bei der Kinderskisafari, die jeden Donnerstag stattfindet. Bei der tollen Abenteuer tour werden Rätsel gelöst, spannende Geschichten im verschneiten Wald erzählt und am Lagerfeuer gegrillt. Neben so viel Abenteuer kommt auch das Skifahren nicht zu kurz.

Im Golmi-Wald erklärt das Maskottchen „Golmi“ an verschiedenen Stationen den Kindern auf spielerische Art und Weise die Pistenregeln. Jeden Freitag (15 Uhr) können die Kinder mit Golmi das Tanzbein in der Kinderdisco im Golmi-Land schwingen.

Doch der Golm ist mehr als nur ein Skigebiet. Die 3 km lange Naturrodelbahn von Latschau nach Vandans ist täglich geöffnet. Mittwochs und freitags (18–21 Uhr) gibt es sogar die Möglichkeit zum Nachrodeln auf der beleuchteten Bahn. Ein „Rodelerlebnis“ der ganz besonderen Art bietet der Alpine-Coaster-Golm, der auch



im Winter geöffnet ist. Es handelt sich um den einzigen Alpine-Coaster in Vorarlberg. Wer es lieber etwas ruhiger abseits der Pisten angehen möchte, der findet Ruhe und Erholung auf einem der schönsten Schneeschuh- und Winterwanderwege des

Montafons. Der Weg führt vorbei an urigen Maisäzhütten und einem traumhaften Panorama.

Golm-Besuche lohnen sich! Pro 10 Euro Umsatz gibt es diesen Winter bei allen Betrieben am Berg ein Gewinnlos. Am 13. April 2014 beim großen Saisonfinale haben Sie damit die Chance, einen Mini Cooper oder weitere attraktive Preise wie ein Malagutti-Motorroller oder Head-Ski zu gewinnen.

Einzigartige Bergerlebnisse. Neu im kommenden Winter können Gäste beim „Bergerwachen Hüttenkopfbahn“ jeden Donnerstag frühmorgens auf den Berg und sind dabei, wenn die Hüttenkopfbahn, die erste Photovoltaik-Sesselbahn der Welt, in Betrieb genommen wird. Anschließend ziehen Sie die ersten Spuren auf den frisch präparierten Pisten, bevor Sie zum Ausklang ein zünftiges Bergfrühstück genießen.



Der **erste Berg** für alle, die
kürzere Anfahrten
und längere Abfahrten mögen.

Während andere noch im Auto sitzen, schnallen unsere Gäste schon die Skier an und genießen einen ganz besonderen Skitag. Denn die Ausrichtung des Berges sorgt dafür, dass Sonnenhungrige am Golm besonders viel Energie tanken können. Es hat nur Vorteile, wenn man der erste Berg im Tal ist.

www.golm.at





LECH ZÜRS

Der neue Auenfeldjet verbindet Lech Zürs mit Warth-Schröcken.

Über 40 Jahre lang fieberten Skibegeisterte diesem Moment entgegen: 2013 feiert Lech Zürs am Arlberg die Eröffnung des Auenfeldjets. Eine zwei Kilometer lange 10er-Gondel-Einseil-Umlaufbahn verbindet jetzt das Skigebiet von Lech Zürs mit dem von Warth-Schröcken. Mit 47 Liften und Bahnen sowie 190 Kilometer Skiabfahrten entsteht damit das größte Skigebiet in Vorarlberg. Rund um den Arlberg stehen Ski- und Snowboarder ab Winter 2013/2014 nunmehr 94 Lifte und 340 Kilometer Skiabfahrten für ein schier grenzenloses Wintersportvergnügen zur Verfügung.

Vielfalt auf Spitzenniveau. Der erweiterte Skiraum bietet Hanglagen, die je nach Sonneneinstrahlung besondere Qualitäten für sportlich Ambitionierte oder aber auch Genussskifahrer bereitstellen. Die Panorama-Blicke sind überwältigend und schenken dem Wintersportler ein Gefühl von Freiheit und Flexibilität.

Sanfte Skigebietserweiterung. Die neue Verbindungsbahn ist ein Musterbeispiel sanfter Skigebietserweiterung: Der Bau des Auenfeldjets erfolgte unter größtmöglicher Schonung der Umwelt,

die Eingriffe in die Naturlandschaft beschränkten sich auf den Bau der Bahn selbst. Pluspunkt: Die 30-kV-Stromleitung, die bisher das Auenfeld kreuzte, verschwand aus dem Landschaftsbild, da sie nun unterirdisch im Kabelgraben der Verbindungsbahn verlegt wurde.



Interessante Tarife. Durch den Auenfeldjet werden nicht nur zwei Skigebiete miteinander verknüpft, sondern auch deren Liftgesellschaften und eröffnet damit neue Möglichkeiten für die bestehenden Tarifverbünde. Das Skigebiet Lech Zürs bildet gemeinsam mit den Skigebieten St. Anton, St. Christoph, Stuben und Sonnenkopf/Klösterle sowie ab Winter 2013 auch Warth-Schröcken den Tarifverbund „Ski Arlberg“. Als Mitglied im „3TälerPass“

bildet „Warth-Schröcken“ aber wie bisher gemeinsam mit den Liftgesellschaften aus dem Bregenzerwald, Großen Walsertal und Tiroler Lechtal ebenfalls einen Tarifverbund. Mit dem neuen Auenfeldjet bleiben die Tarife der jeweiligen Skigebiete bestehen und werden weiterhin separat geführt. Zusätzlich gibt es sogenannte Wechseltageskarten, mit denen 3TälerPass-Inhaber vergünstigt Tages-Skipässe für Ski Arlberg erwerben können. Nähere Informationen gibt es online unter www.auenfeldjet.at



HOTEL *Arlberg* LECH

Schöne Dinge, das Gefühl des Nach-Hause-Kommens, dezenter Luxus, Tradition, herrliche Naturerlebnisse, Leidenschaft, erstklassiger Service, kulinarische Hochgenüsse, all dies und noch viel mehr zeichnet einen Urlaub im Hotel Arlberg aus.

Genießen Sie, gerade in der hektischen vorweihnachtlichen Zeit, die Annehmlichkeiten des luxuriösen Urlaubsdomizils und lassen Sie sich verwöhnen.

Willkommen im Hotel Arlberg!



Hotel Arlberg • Familie Kommerzialrat Johann Schneider • A-6764 Lech am Arlberg • T +43 5583 2134-0 • F -25 • info@arlberghotel.at • www.arlberghotel.at



**Wir öffnen am
4. Dezember ab 18:00 Uhr
und freuen uns
auf Ihren Besuch!**

Info@schneeggarei.com

Schneggarei

SKIHÜTTE APRES-SKI - RESTAURANT - BAR - LECH - TÄGLICH 12-1 UHR - T.05583 39888
WWW.SCHNEGGAREI.AT

Exklusive Buchung des gesamten Lokales
oder der oberen Galerie für Feste,
Hochzeiten, Firmenevents... auf Anfrage!
Anfrage bitte per e-mail:
Info@schneggarei.com

**der
berghof**

www.derberghof.at

**CHÂTEAUX
& HOTELS
COLLECTION®**

Wenn die Gondeln Filme tragen

Bei den 3. „cineastic gondolas“ verwandelt sich die Bergkulisse von Lech Zürs am Arlberg zur überdimensionalen Projektionsfläche einer spektakulären und absolut sehens- und hörenswerten Audio-Visions-Show.

Mit dem fulminanten, audio-visuellen Erlebnis feiert Lech Zürs am Arlberg am 14. Dezember 2013 den Auftakt der kommenden Wintersaison: Animations-Kurzfilme im Gondelkino, DJs und Visualisten, Raum- und Klanginstallationen, Projektionen, Performance, Party, Filmounge und Live-Musik verschmelzen zu einem spektakulären Gesamtkunstwerk.

Begeisterte Besucher. Nach zwei überaus erfolgreichen Veranstaltungen in 2011 und 2012 will das experimentelle Animationsfilm-Festival in Lech Zürs am Arlberg in diesen Jahr mit einem großartigen Programmkonzept noch eins drauf setzen. Unter dem Motto „Hier & Jetzt“ präsentiert „cineastic gondolas“ Artefakte, Shows und Klangwerke hochkärtiger Künstler der Gegenwart. Die Gondeln der Lecher Rüfikopfbahn werden zwischen 1450 und 2350 Höhenmetern zum „mobilen“ Kino: In insgesamt 24 Gondelfahrten zeigen die Film-Kuratoren die von ihnen ausgewählten Animations-Kurzfilme. Werke renommierter bildender Künstler verwandeln die Räumlichkeiten



der Rüfikopfbahn in eine spannende Ausstellung, während international anerkannte Visualisten die Gipfel der umliegende Berge mit aufwendigen Großprojektoren in ein anderes Licht rücken.

Fest für die Sinne. Ein großartiges Erlebnis nicht nur für die Augen: Bekannte DJs wie Mousse T., Boris Dlugosch und DJ Jondal ergänzen die „cineastic gondolas“ mit frischem Sound, dessen Spannungsbogen von Klassik über Chill-out bis hin zu elektronischer Tanzmusik reicht. Gespannt sein darf man auch auf apayk & padberg, ein Musikprojekt von Eva Padberg und ihrem Mann.

Nähere Informationen. Die Tickets für die Veranstaltung „cineastic gondolas“ gibt es zum Preis von 26 Euro (Vorverkauf zzgl. Gebühren) bzw. 34 Euro (Abendkasse). Die Karten sind erhältlich bei eventim, Ticketcorner und Lech Zürs Tourismus. Detailliertere Informationen zur Veranstaltung und den Künstlern gibt es auch online nachzulesen unter www.cineasticgondolas.at.





**VOR
ARL
BERG**

Freiräume entdecken

Leben Sie im Rhythmus der Natur. Nehmen Sie ihre Formen ganz in sich auf. Übersetzen Sie sie in Bewegung. Überall: auf der Piste, im Wald, in den Dörfern. Verzauberte Landschaften verändern Ihre Sicht auf die Dinge. Verwöhnen Ihre Seele und machen den Urlaub zum Erlebnis. Entdecken Sie den Winter in Vorarlberg.

Vorarlberg Tourismus, Postfach 99, 6850 Dornbirn, Österreich
T: +43 (0)5572/377033-0, F: +43 (0)5572/377033-5, info@vorarlberg.travel, www.vorarlberg.travel

 Österreich
ankommen
und aufleben



DAMÜLSER HOF

IHR ZUHAUSE
IN DEN BERGEN

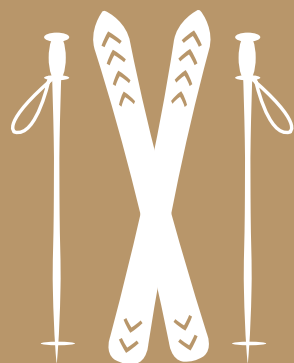


Familie Klausner . Damüls 147
A-6884 Damüls . Bregenzerwald

T +43 5510 210 0 . F +43 5510 543
hotel@damuelserhof.at

www.damuelserhof.at

Die Sonnenburg-Verbindung



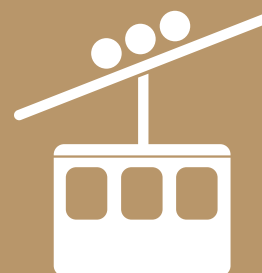
340 km Piste



+ Sonnenburg +

★★★★S

1 Hotel



94 Lifte (www.aufenfeldjet.at)

| tourismus-provokateur.com |

Jetzt buchen, ab EUR 140,- pro Person/Nacht im Doppelzimmer.

Hotel Sonnenburg / Familie Hoch / Oberlech 55 / 6764 Lech am Arlberg / Telefon: +43-5583-2147 / hotel@sonnenburg.at / www.sonnenburg.at

Bauernadvent

Selbst gemachte Köstlichkeiten, handgefertigte Geschenksideen und weihnachtliche Unterhaltung: Schauen Sie vorbei beim Vorarlberger Bauernadvent.



Bilder: Verein vom Ländle Bur

Großen Anklang findet Jahr für Jahr der Vorarlberger Bauernadvent, der vom Verein „Ländle Bur“ veranstaltet wird. Im Folgenden finden Sie die heurigen Termine im Überblick.

➔ **29. November, ab 18 Uhr, Pfändergold, Lochau, Seilerstr. 5.** Winterlich dekoriertes Lädle mit vielfältigem Sortiment, hausgemachte Weihnachtsbäckereien, Apfelbrot, Liköre, liebevolle Geschenke, Verpflegung mit Krutspätzle, Kürbissuppe, Glühmost etc,

➔ **1. Dezember, 15–18 Uhr, Blaha-Hof, Höchst, Bonigstr. 19.** Adventmusik, Handarbeiten, Deko- und Geschenksideen von Fediline, Schaudrechseln, Hausgemachtes aus dem Hofladen, Weihnachtsbäckerei. Für Verpflegung ist bestens gesorgt.

➔ **8. Dezember, 13.30–18 Uhr, Margits Hofladen, Au, Rehmen 33.** In Kombination mit dem Rehmer Advent: 13.30 Uhr Eröff-

nung bei Familie Muxel mit der „Blech-Banda“, Hofladen, Glühwein und Toast. Kunsthandwerk und Vereine im Stadel.

➔ **8. Dezember, ab 14 Uhr, Truthahn Marte, Weiler, Hanenberg 6.** Gemütliches Beisammensein mit Glühmost und Punsch.

➔ **8. Dezember, ab 15 Uhr, Bickels Mostschenke, Laterns, Unterkirchdorfstr. 3.** Einlagen um ca. 16 und 18 Uhr: Bläsergruppe des MV Laterns, Mundharmonika-Quartett, Sunshine-Chörle; Bewirtung ab 15 Uhr mit Tee, Glühmost, Raclette. Verkauf von landwirtschaftlichen Produkten und liebevoll genähten Accessoires.

➔ **12. Dezember, 16–19 Uhr, Bäuerliches Schul- und Bildungszentrum, Hohenems, Rheinhofstr. 16.** Drei Werkstätten für Kinder (Kekse backen, basteln), 16.15 Uhr und 17.15 Uhr: Musizieren und Geschichtenerzählen, musikalische Umrahmung durch die

Schülerblasmusik, Bläsergruppe der BM Hohenems und GV Nibelungenhort; Ponyreiten, kleiner Markt mit Deko-Artikeln und Keksen, 18 Uhr: lebende Krippe. Verpflegung: Maroni, Raclettebrote, Punsch, Glühmost.

➔ **13. Dezember, ab 18.30 Uhr, Familie Summer, Weiler, Walgastr. 20.** Im Tenn der Familie Summer: Advent-Einstimmung mit dem Kirchenchor Weiler, Besinnliches von Barbara Heinzle. Verpflegung mit bäuerlichen Spezialitäten.

➔ **14. Dezember, ab 15.30 Uhr, Flötzerhof, Wolfurt, Frickenescherweg 14.** Krippenausstellung, Live-Melken um 18 Uhr; 20 Uhr Tombola, kleiner Weihnachtsmarkt, Weihnachtsbläser, „Partyjäger“ ab 20.30 Uhr. Für die Verpflegung ist gesorgt.

➔ **15. Dezember, 12–18 Uhr, Familie Kalb, Lauterach, Pariserstr. 28.** Kutschenfahrten und Polsterzipfel backen für Kinder; Tiere zum Anfassen, adventliche Musik mit „Multi Kulti Brass“, Spendenübergabe an den Krankenpflegeverein Lauterach um 16 Uhr – pro Besucher spendet Familie Kalb 1 Euro. Verpflegung mit Glühmost, Kinderglühmost, Gulaschsuppe, Wienerle, Maroni und bäuerlichen Köstlichkeiten.

➔ **21. Dezember, ab 14 Uhr, Bovelhof, Düns, Bovelhof 69.** Kleiner Markt mit hofeigenen Produkten (Most, Edelbrände, Apfelsaft etc.), Kerzen und Honig, Tiere zum Angreifen. Verköstigung mit Glühmost, Kinderpunsch, Raclette und mehr.

BREGENZERWALD

Schneereich: Damüls-Mellau-Faschina – über 100 km Pistenspaß

Das Skigebiet Damüls-Mellau-Faschina bietet Wintersportfreunden 29 Lifte und Bahnen, über 100 km Pisten, dazu den einzigen Burton-Snowpark Vorarlbergs und einen 120 m langen beleuchteten Skitunnel. Skifahrer und Snowboarder erwartet somit rund um die markante Mittagsspitze das größte Skigebiet im Bregenzerwald. Genießen Sie Sonne pur und beste Verhältnisse auf den abwechslungsreichen Pisten und Skirouten. Damüls-Mellau-Faschina hat für jeden etwas: große Freeridebereiche, Skicross-Strecke, Geschwindigkeitsmess-Strecken, Nachtskilauf in Faschina, beleuchtete Naturrodelbahnen, Winterwanderwege, Loipen sowie 14 Restaurants und urige Hütten im Skigebiet. Und das Gute liegt so nah! Nur 40 Minuten von der Schweizer Grenze entfernt und einfach zu erreichen: die schneereichen Wintersportorte Mellau, Damüls und Faschina.

NEU: erste 8er-Sesselbahn im Bregenzerwald. Auf der Rossstelle Mellau tut sich viel Neues: Nach dem letztjährigen Umbau der beiden Panoramarestaurants ersetzt nun die kuppelbare 8er-Sesselbahn die bisherigen Doppelschleplifte. Die neue Rossstellebahn ist auch besonders für Familien bestens geeignet: ausgestattet mit Sitzheizung, Wetterschutzhauben und einer modernen Kinderschließsicherung ist für

Groß und Klein Skivergnügen garantiert. Da mit dem Neubau die bisherige Schleplifttrasse entfällt, stehen dem Skifahrer nun breitere Pistenflächen zur Verfügung. Ein weiteres Plus für Snowboarder und Freeskier ist die neue All-Mtn-Line im Snowpark Damüls. Zum bestehenden Main-Park kommt ein neuer Small-Park mit einer 3er-Kickerline mit je 2 Takeoffs, 3er-Jib-Tubes-Line, Banks und Waves.

Neuer Easy Cheesy-Park Mellau. Damit der Einstieg ins Skigebiet Damüls-Mellau-Faschina noch leichter fällt, können Kinder und

Anfänger ihre Schwünge auf den Zauberteppichen und in den Anfängerbereichen üben. Natürlich gibt es auch Gästekindergärten und Miniclubs für die kleinen Nichtskifahrer. Ganz neu: der Easy Cheesy-Übungslift mit spannendem Funpark rund um das Thema Käse.

Das schneereichste Dorf der Welt. Durch die Nordwest-Staulage ist die Region eines der niederschlagsreichsten Gebiete der Alpen und vom weißen Gold gesegnet. In Damüls-Faschina fallen je Wintersaison durchschnittlich mehr als 9 Meter Neuschnee und

damit hält das charmante Walserdorf den Weltrekord. Um absolute Schneesicherheit zu bieten, hat das Schneereich Damüls-Mellau-Faschina aber auch wieder in Beschneigungsanlagen investiert.



App auf die Piste. Wer seinen Skitag noch spannender gestalten möchte, der kann sich die neue Skigebiets-App von Damüls-Mellau-Faschina downloaden. Skifahrer erfassen damit ihre sportlichen Aktivitäten wie Geschwindigkeit, Höhenmeter oder Pistenkilometer, können an Contests teilnehmen und tolle Preise gewinnen. Einfach reinklicken: www.damuels-mellau.at

Highlights im Überblick

- ➔ 6. Dez. 2013: Wintersaisonstart
- ➔ 7. Dez. 2013: Bubbleparty, Talstation Uga Damüls, ab 20 Uhr
- ➔ 12. Dez. 2013: Erste Fahrt der 8er-Sesselbahn Rossstelle
- ➔ 22. Dez. 2013: Snowpark – Small-Park und All-Mtn-Line-Opening
- ➔ 12. Jän. 2014: Freeride Safety Camp Mellau
- ➔ 18.–19. Jän. 2014: Snowpark – Main-Park-Opening 2014
- ➔ 22. Feb. 2014: Nature Ride, Freeride Slopestyle Contest
- ➔ 23. Feb. 2014: Snowpark – Sprungbrett-Finals
- ➔ **Aktuelle Veranstaltungsnews auf www.damuels-mellau.at**

Aktion Kinderschnee. Auch in der Wintersaison 2013/14 gibt es wieder die beliebte Kinderschnee-Aktion – DAS Package für Familien! Bei einem Aufenthalt von 7 Tagen gibt es für alle Kinder von 3 bis 6 Jahren (Jahrgang 2008, 2009 und 2010) Schneevergnügen zum Nulltarif, 4-tägiger Skikurs und Skipass sind dabei inbegriffen. Termine Kinderschnee-Package: 14. bis 21. Dezember 2013, 18. bis 25. Jänner 2014, 15. bis 29. März 2014.

Angebote, Buchung und Informationen

- ➔ **Damüls-Faschina Tourismus**, T +43 5510 549,
E-Mail: info@damuels.at, Internet: www.damuels.at
- ➔ **Mellau Tourismus**, T +43 5518 2203,
E-Mail: tourismus@mellau.at, Internet: www.mellau.at
- ➔ **Bergbahnen Damüls-Mellau**, T +43 5518 2222-0,
E-Mail: info@mellau-damuels.at, Internet: www.mellau-damuels.at



Hotel Bären Mellau*:** Mitten im Dorfzentrum von Mellau erwartet Sie das freundliche, unkomplizierte und komfortable Hotel Bären. Die gemütlichen Zimmer sind gut ausgestattet und geräumig. Jedes ist mit einer kleinen Küche eingerichtet. So können Sie zwischen Übernachtung mit Frühstücksbuffet oder Halbpension wählen. Übrigens: Eine Bäckerei gibt es direkt im Haus. Der kostenlose Skibus bringt Sie von der Hoteltüre in zwei Minuten zur Talstation. Skiverleih direkt gegenüber. Abends laden die Lokale Mellaus zu einem Bummel durch das Dorf ein. Das Hotel Bären ist der ideale Ausgangspunkt für aktive Ferien im Bregenzerwald.

Ski Spezial - das Angebot. Sonntag bis Donnerstag oder Donnerstag bis Sonntag, 3 oder 4 Übernachtungen mit Frühstücksbuffet, inklusive 3-Tage-Skipass Mellau-Damüls: ab 256,10 Euro pro Person im Doppelzimmer.

Infos und Buchung. Hotel Bären Mellau***, T +43 5514 2265-551, E-Mail: hotel@baerenmellau.at, Internet: www.baerenmellau.at



Bilder: Ludwig Berchold

Musik & Stimmung am Berg

Am 5. Dezember gehen die großen Skigebiete im Montafon sowie Lech Zürs am Arlberg in Betrieb. Noch am selben Wochenende folgen die meisten Skigebiete im Bregenzerwald und der Sonnenkopf im Klostertal. Gefeiert wird von schwungvoll bis avantgardistisch und mit feinsten Hits aus Pop und Rock.

Das wohl längste Ski-Opening des Landes lockt zwischen 5. bis 15. Dezember ins **Montafon**. Akrobatische Meisterleistungen gibt es bei den FIS-Weltcup- und Europacup-Bewerben im Ski- und Snowboardcross zu sehen. Für die passende Atmosphäre sorgen zwei beachtliche Konzerte: Zu Gast in Schruns ist am 7. Dezember CRO, der Rapper mit der Pandamaske. Kräftiger „Applaus, Applaus“ ist ihnen sicher: Die Sportfreunde Stiller haben sich für den 14. Dezember angekündigt.

Was tut sich außerdem? Rund um die Eröffnung des „Auenfeldjets“, der ab 6. Dezember Warth-Schröcken mit Lech Zürs am Arlberg verbindet, feiert **Warth-Schröcken** vom 6. bis 8. Dezember das Radio7 Ski-Opening. Mit stimmungsvollen Partys, Live-Musik und einem Klangfeuerwerk auf der Terrasse des Hotels Steffisalp. **Damüls-Mellau** lädt am 6. Dezember zum Ski-Opening und am 8. Dezember zur Bubbleparty. Ein paar Tage später, am 12. Dezember, geht die neue Rossstelle-Bahn in Betrieb. Mit Live-Musik in der Kelo Bar lockt der **Sonnenkopf** im Klostertal am 6./7. Dezember.

Gleich zweifach lädt **Lech Zürs** zum Saisonauftakt: Freerider und Snowboarder treffen sich von 5. bis 8. Dezember bei der „Snow & Safety Conference“ in Zürs. Der 14. Dezember steht im Zeichen eines regelrechten „Fests der Sinne“: Animations-Kurzfilme im Gondelkino, DJs, Raum- und Klanginstallationen, Projektionen, Performances und Live-Musik, u.a. von „dapayk & padberg“, verschmelzen bei den „cineastic gondolas“ zu einem Gesamtkunstwerk. Am Diedamskopf in **Au-Schoppernau** steigt am 14. Dezember im Ski-Inn an der Talstation eine Opening-Party. Und das **Brandnertal** lädt am 14./15. Dezember zu einem bunten Wochenende mit Skitests und Unterhaltung.

Perfekt zum Einschwingen eignet sich das Angebot „Adventskiwochen“ der Skiregion

Oberstdorf-Kleinwalsertal. Inkludiert sind drei Übernachtungen mit Skipass zwischen 7. und 20. Dezember zum Preis ab 189 Euro.

Mehr zum Winter in Vorarlberg und weitere Angebote unter www.vorarlberg.travel/winter



Bild: Ludwig Berchtold/Vorarlberg Tourismus



Bild: Sepp Mallaun/Vorarlberg Tourismus



Bild: walsertal.com/Vorarlberg Tourismus

Hubertus

★★★★ HOTEL • CAFE • GASTHAUS



Gastlichkeit vollendet.

*Elementares Vergnügen
im neuen Hubertus in
Au im Bregenzerwald ...*



**ERLEBEN SIE EINEN GENUSSREICHEN ADVENT
IM HOTEL HUBERTUS vom 5.12. - 22.12.2013!**

Genießen Sie den Advent im Hotel Hubertus mit einer herrlichen ¾ Verwöhnpension! Buchbar von Donnerstag bis Sonntag oder von Sonntag bis Donnerstag ...

www.hubertus-au.at



★★★★ Hotel • Café • Gasthaus Hubertus

Familie Simma
Bundesstraße 397, 6883 Au, Österreich
T +43 5515 2342 | info@hubertus-au.at
www.hubertus-au.at



*Herzlich willkommen im
Hirschen Wohlfühlhotel*

Unser 4-Sterne-Wohlfühlhotel ist ein familiär geführter Betrieb in Schoppernau im schönen Bregenzerwald. Bei uns wird Freundlichkeit, Tradition und Gemütlichkeit großgeschrieben. Lassen Sie sich entführen, denn Adventzeit ist Hirschen-Zeit!

Angebot „Adventzauber“

3 Übernachtungen im Doppel- oder Einzelzimmer inkl. Wohlfühlpension, 1x adventliches 6-Gang-Candlelight-Dinner im Rahmen der Halbpension, Weihnachtskekse und Mineralwasser zur Begrüßung im Zimmer, Benützung von Wellnessbereich und Erlebnishallenbad mit montags, mittwochs und freitags Baden unterm Sternenhimmel von 21 bis 23 Uhr, Bademantel und Badetücher, 1x Teilmassage ca. 25 Min. und geführte Nachtwanderung – Ausklang mit Glühwein und Kastanien

Buchbar vom 13. bis 20. Dezember 2013

DZ, EZ, FZ 333 Euro/Person

DZ „Zirbe“ 345 Euro/Person



HIRSCHEN
WOHLFÜHLHOTEL
SCHOPPERNAU

Fam. Greußing / Hirschen Wohlfühlhotel / Schoppernau
T +43 5512 21150, hotel@hirschen.at, www.hirschen.at



Vielseitig: „Die Niedere“

... die perfekte Alternative für Groß und Klein, für Jung und Alt. Überraschend vielfältig: Erleben Sie Wintersport in seiner vielleicht wertvollsten und authentischsten Form.

Das Gebiet Baumgarten/Niedere in Andelsbuch/Bezau im schönen Bregenzerwald bietet Wintersport in ungeahnter Vielfalt. Vor allem jene, die die Ruhe und Einfachheit zu schätzen wissen, die der Hektik entfliehen wollen und das Weite suchen, werden dieses Gebiet lieben und immer wiederkehren, um es einfach nur zu genießen.

Skifahren, Rodeln oder Winterwandern. Auf 1650 m Höhe besteht im Schigebiet Niedere für Groß und Klein die Möglichkeit, ohne Hektik Ski zu laufen: im Doppelsessellift mit zwei Sektionen von Andelsbuch ausgehend oder mit der neuen 60-Personen-Pendelbahn von Bezau aus. Auf der Niedere finden sich 4 Schlepplifte, ein Übungslift in Andelsbuch sowie ein Förderband auf Sonderdach bei Bezau





für alle Anfänger. Genauso beliebt ist die Destination aber auch bei Tourengern, Schneeschuhwanderern und Variantenskifahrern – kaum ein anderer Berg im Bregenzerwald wird so gerne begangen und befahren wie die Niedere. Eine Winterwanderung auf einem der präparierten Winterwanderwege zu unternehmen, ist Entspannung



und Sportgenuss in einem. Ein besonderes Ereignis ist auch eine Rodelpartie auf der über 3 km langen Rodelbahn von der Berg- zur Mittelstation der Seilbahn. Und alle Genießer können es sich einfach nur auf der großen Sonnenterrasse des Panoramarestaurants oder im Bergrestaurant Niedere gemütlich machen und sich über den Tag und die frische Höhenluft freuen. Für Groß und Klein und ganz nach individuellem Geschmack ist die Niedere immer ein interessantes Ausflugsziel im Winter.

Die sympathische Skischule. Mit der Schischule Niedere können Sie und Ihre Kinder die ersten Schwünge wagen, oder auch Ihr Können weiter verbessern. Infos unter www.schischule-niedere.at

Ein atemberaubender Ausblick bis in die Bregenzerwälder Gebirgswelt ist inklusive beim Besuch der Niedere. Die Bahnen entführen Sie zu einem der schönsten Aussichtspunkte des Bregenzerwaldes. Ein unvergessliches und einzigartiges Naturerlebnis bietet das überwältigende Panorama – mit einem 360°-Rundumblick über den gesamten Mittleren und Vorderen Bregenzerwald bis hinaus ins benachbarte Allgäu, über den gesamten Bodensee, die Schweizer Berge, die Bregenzerwälder Gebirgszüge bis zum Arlberg und ins Lechtal. Seilbahn und Panoramarestaurant sind absolut barrierefrei und behindertengerecht zugänglich. Ein Besuch in Andelsbuch/Bezau lohnt sich also allemal.

Nähere Informationen unter www.seilbahn-bezau.at, www.bergbahnenandelsbuch.at. Anfragen unter info@seilbahn-bezau.at bzw. info@bergbahnen-andelsbuch.at oder per Telefon unter +43 5514 2254 für Bezau bzw. +43 5512 2540 für Andelsbuch.





Bild: Kevin Artho/Vorarlberg Tourismus



Winterwandern mit Aussicht

Eine ganz eigene Qualität haben die Berge Vorarlbergs abseits der Pisten: von leicht bis anspruchsvoll – im ganzen Ländle erwarten Sie abwechslungsreiche Winterwanderwege.

Beschaulich geht es dahin, durch entlegene Dörfer und unberührte Winterlandschaften, wie sie im ganzen Land zu finden sind. In idyllischem Weiß, sorgfältig geräumt und einheitlich beschildert, stehen dem Winterwanderer unzählige Wege von leicht bis anspruchsvoll zur Auswahl. Angefangen von der Pfänderregion im Norden bis hinein ins Montafon im Süden finden sich kilometerlange Wege, die den Ruhesuchenden begeistern.

Wanderbare Täler. Allein durchs Montafon verlaufen rund 290 Kilometer Wander- und Schneeschuhrouten. In Bartholomäberg umfasst das Wanderwegenetz 60 Kilometer, dazu kommen 100 Kilometer beschilderte Routen für Schneeschuhwanderer.

Besondere Wege und Plätze. Im Bregenzerwald führen rund 200 Kilometer Wanderwege zu ausgewählten schönen Plätzen. Alle Wege sind einheitlich und in gut sichtbarem Pink beschildert. Sehr zu empfehlen sind die nächtlichen Familien-Schneeschuhtouren. Abseits markierter und präparierter Wanderwege führt Ski- und

”

Wandern ist
eine Tätigkeit der
Beine – und ein
Zustand der Seele.

Josef Hofmiller, dt. Essayist, 1872–1933

Bergführer Markus Moosbrugger Groß und Klein auf diese Schneeschuhtour in der Abendstimmung und bietet so ein Naturerlebnis der eindrucksvollen Art. Die zweistündige, leicht zu schaffende Wanderung ist eigens für Familien konzipiert. Das Mindestalter für Kinder ist acht Jahre. Treffpunkt ist an der Talstation der Bergbahnen Diedamskopf, wo die Tour auch endet. Los geht es von Mitte Dezember bis Anfang April, immer donnerstags um 17 Uhr.

Geheimtipp. 50 Kilometer präparierte und gespurte Winterwanderwege zählt das Kleinwalsertal. Ein echter Tipp ist der wahlweise drei

oder fünf Kilometer lange „Erlebnis in den Schnee-Dünen“-Rundweg am Hochplateau Gottesacker auf 2000 Metern Höhe. Ausgangspunkt ist die Bergstation der Ifenlifte. In einer Schleife führt der Weg durch hohe Schneedünen und bietet herrliche Ausblicke ins Tal.

Sonnige Aussichten. Rund um Lech Zürs am Arlberg verläuft ein 40 Kilometer langes Winterwegenetz. Für Pausen bieten sich Sonnenterrassen, Hütten und zahlreiche Rastplätze entlang der Wege an. 150 Kilometer einheitlich beschilderte Winterwander- und



Bild: Darko Todorovic/Vorarlberg Tourismus



Bild: Bodensee-Vorarlberg Tourismus

Schneeschuhwege zählen das Brandnertal, Bludenz und Klostertal. Aussichtsreiche Winterwanderwege finden sich auf dem 1250 Meter hohen Hochplateau Tschengla im Brandnertal, auf dem 1400 Meter hohen Muttersberg bei Bludenz und am Sonnenkopf im Klostertal.

Geführte Touren. Sehr beliebt ist die sieben Kilometer lange Wanderung vom Sonnenkopf aufs Muttjöchle (2074 m) und zum Panoramarestaurant Muttjöchle. Jeden Mittwoch findet eine geführte Wanderung dorthin statt. Im Brandnertal werden wöchentlich geführte Schneeschuhwanderungen (Halbtages- und Ganztagestouren) sowie Vollmondwanderungen angeboten. Im Biosphärenpark Großes Walsertal stehen rund 60 Kilometer Winterwanderwege

und Schneeschuhrouten zur Wahl. Gäste der BERGaktiv-Mitgliedsbetriebe nehmen kostenlos an den geführten Schneeschuhwanderungen teil. Zu bezahlen sind einzig Seilbahn- oder Busfahrten.

Den Blick in die Weite schweifen lassen. In der Region Bodensee-Vorarlberg finden Winterwanderer eine gute Auswahl an Wegen entlang des Bodenseeufer und auf den umliegenden Aussichtsbergen. Sehr weitläufig ist das Winterwanderwegenetz vor allem auf dem Pfänder, der von Bregenz aus per Seilbahn erreichbar ist. Besonders schön sind von dort aus die Ausblicke über den Bodensee. Auch auf den Karren bei Dornbirn fährt eine Seilbahn. Bei der Bergstation starten dort gleich mehrere Wanderwege.

Detaillierte Angaben zu den einzelnen Winterwanderwegen, geführten Touren oder Schneeschuh-Verleihmöglichkeiten erfahren Sie in den jeweiligen Regionen.



Bild: Ludwig Berchtold/Vorarlberg Tourismus



Bild: walsertal-image.com/Vorarlberg Tourismus

BRANDNERTAL ALPENSTADT BLUDENZ KLOSTERTAL



Der erste Schnee glitzert schon auf den Berggipfeln und es dauert nicht mehr lang, bis die Skisaison losgeht. Im Brandnertal, der Alpenstadt Bludenz und im Klostertal freuen wir uns auf einen schneereichen Winter!

Im Brandnertal ist viel geboten. Mit den beiden Skigebietsteilen Brand und Bürserberg verbindet das sportliche Familienskigebiet mit 55 Pistenkilometern vielseitige Abfahrten, gemütliche Hütten und freundlichen Service. Für die Kleinsten befindet sich ein Kin-

derland mitten im Ort. Eine permanente WISBI-Rennstrecke ermöglicht persönliche Rekorde. Der Snowpark backyards bietet Skikünstlern jede Menge Platz für Tricks und Sprünge. Eine Rodelsafari, die Winterwandern mit flotten Rodelabschnitten verbindet, ermöglicht einen abwechslungsreichen Tag im Schnee mit traumhaften Ausblicken für alle Winterfreunde.

Am Sonnenkopf im Klostertal erwarten 30 Pistenkilometer aller Schwierigkeitsgrade und zwei große Backcountry-Gebiete auch an-





Bild: Louis Dasselhorne/Rider: Maxime Rey

spruchsvolle Skifahrer, die die Vorteile eines kleinen Gebietes zu schätzen wissen. Viel Platz, kurze Wartezeiten und die direkte Erreichbarkeit sprechen für sich.

Bludenz ist „the place to be“ für alle Winterurlauber, die sich nicht für ein Skigebiet entscheiden möchten. Zentral zwischen fünf Tälern gelegen, sind viele Skigebiete innerhalb weniger Autominuten erreichbar.

Ob das Brandnertal, das Klosters, das Montafon oder der Arlberg – langweilig wird Skifahrern hier bestimmt nicht. Darüber hinaus gibt es in der Region zahlreiche präparierte Winterwanderwege, Langlaufloipen und Schneeschuhtouren.

Hütten und Restaurants sorgen für das leibliche Wohl. Darüber hinaus verwöhnen kulinarische Events, wie Palüd Exquisit, eine nächtliche Hüttenrallye mit Fackelwanderung und Bergbahnfahrt und Brandnertal UR.MODERN, bei der regionale Zutaten modern interpretiert werden, sowie die Klostersaler Genusswochen alle Feinschmecker.

Termine im Überblick

- ➔ Saisonöffnung im Brandnertal: 14./15.12.2013
- ➔ Ski-Opening am Sonnenkopf: 06.–08.12.2013
- ➔ Christkindlemarkt Bludenz: 28.11.–24.12.2013

- ➔ Palüd Exquisit – das ideale Weihnachtsgeschenk: 20.12.2013/16.01./13.02./13.03.2014. Die kulinarische Hüttenrallye mit Fackelwanderung. Fünf Gänge in drei verschiedenen Hütten und in der Bergbahn sind Teil dieser ungewöhnlichen Veranstaltung unterm Sternenhimmel. Preis: 89 Euro pro Person, inkl. Weinbegleitung und Bergbahnfahrt.
- ➔ Brandnertal UR.MODERN: 13.–28.03.2014. Kulinarische Höhenflüge mit der Kombination urig und modern, Genuss-ski, regionale Köstlichkeiten und Musik.

Kontakt & Infos

Brandnertal Tourismus, Telefon +43 5559 555,
Mail: tourismus@brandnertal.at, www.brandnertal.at

Klostersal Tourismus, Telefon +43 5585 7244,
Mail: info@klostersal.info, www.klostersal.info

Alpenstadt Bludenz Tourismus, Telefon +43 5552 63621 790,
Mail: tourismus@bludenz.at, www.bludenz.travel



Bilder: Alpenregion Bludenz Tourismus GmbH



KLEINWALSERTAL

Wunderschöne Winterwanderwege, optimale Tourengebiete, mehr als 120 km Skipisten und 42 km Langlaufloipen machen das Kleinwalsertal zu einem Winterparadies. Im idyllischen Tal kommen sowohl Skifahrer als auch erholungssuchende und gesundheitsbewusste Urlauber auf ihre Kosten. Das größte österreichisch-deutsche Skigebiet bietet bis 2000 m Skigenuss in allen Schwierigkeitsgraden. Zusammen mit dem Ifen und dem Walmdingerhorn gibt es für Skifahrer, Snowboarder und Tourengeher unzählige Gelegenheiten zum Carven und Powdern.

Weißes Vergnügen. Die 128 Pistenkilometer der Zwei-Länder Skiregion sind äußerst vielseitig: Abwechslungsreiche Familien-

abfahrten, anspruchsvolle schwarze Pisten und fantastische Tief-schneehänge lassen jedes Wintersportler-Herz höher schlagen. Spaß im Kinderskikurs ist garantiert und der bestens präparierte Crystal Ground Snowpark wartet auf Freestyler und solche, die es noch werden wollen. Und das Beste: Im „Schneeloch Kleinwalsertal“ können Sie in vielen Unterkünften direkt ins Skivergnügen einsteigen. So wird der Winterurlaub zum Skispaß pur.

Messbare Erholung. Lebensfeuer und Walser Omgang heißen die Gesundheits- und Vitalitätsangebote, die das Kleinwalsertal exklusiv anbietet. In der ersten Lebensfeuer-Region der Welt wird der Urlaub durch die Kombination des Walser Omgang mit dem Lebensfeuer, das



Bilder: Kleinwalsertal Tourismus

durch eine Messung der Herzratenvariabilität (HRV) Rückschlüsse auf den Gesundheitszustand gibt, zur echten, nachhaltigen Erholung. Ausgebildete Lebensfeuer-Professionals stellen für jeden Gast ein individuelles Urlaubsprogramm zusammen, coachen ihn während des Aufenthalts und geben auch Empfehlungen für die Zeit danach. Die Walser-Omgang-Impuls-Loipen, denen jeweils Aktivitätsimpul-

”

Wenn man die Natur
wahrhaft liebt, so findet man
es überall schön.

Vincent van Gogh, 1853–1890

se zugeordnet sind, machen Erholung zusammen mit dem Lebensfeuer messbar. So kann der Gast den Alltag komplett hinter sich lassen, einfach nur Energie tanken und vor allem sich selbst und seinen persönlichen Rhythmus wiederfinden.



Das Lebensfeuer individuell messen. Ausgebildete Lebensfeuer-Professionals bieten in Zusammenarbeit mit vier zertifizierten Lebensfeuer-Hotels sowie ausgewählten Kleinwalsertaler Hotels und Gastgebern attraktive Angebote inklusive Lebensfeuermessung an – ein Angebot, das Gäste gerne nutzen.

f Mehr Informationen

Kleinwalsertal Tourismus eGen, Walserstraß 264,
A-6992 Hirschegg, T +43 5517 5114-0, info@kleinwalsertal.com,
www.kleinwalsertal.com



HOTEL ERLEBACH

★★★★



Kommen Sie an, leben Sie los!
So geht Erholung. Zu jeder Jahreszeit.

Sie haben eine Uhr? Bei uns finden Sie Zeit!
Wir bieten kostbare Erlebach-Auszeit und Balance durch Bewegung und Ruhe. Das 4-Sterne-Auszeit- und Lebensfeuer®-Hotel Erlebach ist ein Familienbetrieb mit 80 Betten in herrlicher Panoramalage. Hier finden Sie bewusst gelebten Rhythmus von Bewegung, Regeneration, gutem Essen und erholsamen Schlaf.

Zeitlos: Einfach die Seele baumeln lassen!

4 Übernachtungen inklusive ¾-Genusspension und Erlebachprogramm,
Walser Wellnessanwendungen mit Ziegenmilchbad in der
Kaiserwanne für zwei, Rasul-Kräuterdampfbad mit Körperpeeling
für zwei, Heupackung auf der Softpackliege pro Person
und Alpenmassage mit Johanniskrautöl zirka 25 Minuten pro Person

20. November bis 24. Dezember 2013
4 Nächte im Zimmer Ihrer Wahl

nur 383 Euro pro Person

Hotel Erlebach, A-6991 Riezlern/Kleinwalsertal
T +43 5517 51690, post@erlebach.de, www.erlebach.de

AB AUF DIE PISTE!

Kinder- und Familienhotel
im Kleinwalsertal.



www.alphotel.at

Winterurlaub wie im Paradies.

Genießen Sie die einzigartige Lage in-
mitten der umwerfenden Berglandschaft,
mit tollem Skigebiet und den modernen
Komfort eines top ausgestatteten
Kinder- und Familienhotels.

Das Familienhotel für Groß & Klein!

Seit letztem Sommer erstrahlt unser
Hotel in neuem Glanz, mit 30 komplett neu
gestalteten Zimmern, neuem Restaurant,
neuem Kinderspielbereich u.v.m.



Das Alphotel****, A-6992 Hirschegg, T: +43/(0)55 17/54 49, info@alphotel.at

DR. METZLER



Facharzt für Zahn-, Mund- und Kieferheilkunde

Hirschgraben 4, A-6800 Feldkirch

Telefon +43 5522 77662, www.drmetzler.at

**Implantate,
Zahnersatz, Keramik,
Parodontalbehandlungen,
individuelle Mundhygiene,
eigene Technik**

Diplom der österreichischen Zahnärztekammer
für Implantologie und ZMK



Jeden Augenblick genießen

Fühlen Sie sich wie neu geboren nach entspannten Wohlfühltagen
im **SENTIDO Seehotel Am Kaiserstrand**. Nehmen Sie eine Auszeit
in einem besonderen Ambiente, mit traumhaftem Seeblick und lassen Sie
sich verwöhnen in unseren 900 m² großen Spa- und Wellness-Bereich.
Nehmen Sie Platz in unserem Hauben-Restaurant „Wellenstein“,
oder im Badehaus direkt auf dem See – in der Barista Bar,
oder zur Tea-Time in unserem Kaminzimmer.
Wir freuen uns auf Sie!



managed by
RIMC
AUSTRIA
www.rimc.at



SENTIDO Seehotel Am Kaiserstrand, 6911 Lochau bei Bregenz, Bodensee/Österreich
Am Kaiserstrand 1, Telefon: +43 (0)5574 58 111, Fax: +43 (0)5574 58 244
Mail: info@seehotel-kaiserstrand.at, www.seehotel-kaiserstrand.at

SENTIDO
SEEHOTEL AM KAISERSTRAND

Ästhetische Eingriffe zum Wohlfühlen

Lange Zeit war die Ästhetische Chirurgie nur den „Oberen Zehntausend“ vorbehalten oder wurde einfach tot geschwiegen. Heute sieht es anders aus: Ästhetische Operationen tragen erwiesenermaßen zu einer Steigerung des Wohlbefindens und des Selbstwertgefühls bei und werden von nahezu allen Bevölkerungsschichten und Kulturen in Anspruch genommen.

Angeborene Benachteiligungen. Viele Frauen leiden an proportional zu großen Brüsten, welche manchmal Rückenbeschwerden verursachen und im Alltag behindern. Andere haben Reiterhosen und unerwünschte Fettansammlungen an sonstigen Problemzonen, welche auf Sport und Diäten nicht ansprechen und bei der Kleiderauswahl stark ein-



” Ästhetische Eingriffe tragen zur Steigerung des Wohlbefindens bei.

Dr. med. univ. Martin Rhomberg

schränken. Auch Nasenveränderungen wie „Hakennasen“ mögen in vielen Kulturen normal sein, bei uns aber eher als Stigmata angesehen werden. Wird der Leidensdruck zu groß, führt der Weg zum Plastischen Chirurgen, wo zuerst ein ausführliches Beratungsgespräch erfolgt.

Erworbene Veränderungen. Die Brüste sind ein zentrales Thema in der Ästhetik und unterliegen – wie auch die Bauchdecke – durch Schwangerschaften und Gewichtsschwankungen starken Veränderungen. Dank verschiedener Straffungstechniken lassen sie sich jedoch wieder in ihre ursprüngliche Position bringen, und es wird ein schönes Dekolleté geschaffen. Und sollte es an Volumen fehlen: Moderne Implantate in verschiedenen Größen und Formen tragen zu einer natürlichen Form bei. Der Aufenthalt wird nach Vollnarkosen möglichst kurz gehalten und beträgt meist eine Nacht.

Die Zeichen der Zeit. Schlupflider, Tränensäcke, Hanterbäckchen und Halsfalten sind eine Folge der Gewebeeralterung. Diese kann sowohl genetisch als auch durch Umweltfaktoren bedingt bereits recht frühzeitig oder sehr ausgeprägt in Erscheinung treten. Ästhetische Gesichtseingriffe, wie die Lidstraffung und das Minilifting, werden allesamt ambulant durchgeführt und ermöglichen eine rasche Wiedereingliederung in Arbeit und Freizeit. Das Ziel ist immer dann erreicht, wenn man Komplimente über sein „erholtes Aussehen“ bekommt, ohne dass Zeichen des Eingriffs sichtbar sind.

Unsere Schwerpunkte

- Gesicht: Lifting, Lidstraffung, Nasenkorrektur und Ohrkorrektur
- Brust: Vergrößerung, Verkleinerung und Straffung
- Straffung/Fettabsaugung: Bauchdecke, Arme, Beine und Gesäß
- Absaugung von Schweißdrüsen
- Botox, Hyaluronsäure und Eigenfett
- Hand- und Nerven Chirurgie
- Tumorchirurgie
- Narbenkorrektur

Kontakt

Dr. med. univ. Martin Rhomberg
Facharzt für Plastische, Ästhetische
und Rekonstruktive Chirurgie

Steinebach 13, Dornbirn
T +43 5572 206181

praxis@dr-rhomberg.at
www.dr-rhomberg.at





Bild: Deuring Schlösle, Bregenz

Mit Hauben ausgezeichnet

Alljährlich verleiht der Gault Millau Hauben für die Kreationen, die Küchenchefs tagtäglich in ihrem Allerheiligsten zaubern. Vorarlberg darf sich derzeit über 53 Haubenlokale freuen.

Der Gault Millau besitzt nach eigenen Angaben den Anspruch, gute Küche zu fördern und Küchenchefs zu kulinarischen Höchstleistungen zu ermuntern. Eine Übung, die in Vorarlberg nicht allzu schwierig sein dürfte – finden sich im „Ländle“ doch allorts Restaurants und Gasthäuser mit einer qualitativ äußerst hochwertigen, kreativen und doch gleichzeitig bodenständigen, regionalen und sehr authentischen Küche.

Hohe Genuss-Dichte. Dass sich im vergleichsweise kleinen Bundesland Vorarlberg nunmehr 53 Haubenlokale versammeln, überrascht dementsprechend wenig. In höchsten Tönen und mit Bestnoten werden in der aktuellen Ausgabe des Gault Millau die diversen Kreationen, aber auch die Lokaltäten, das Ambiente und das Gesamtbild beschrieben – wenn-

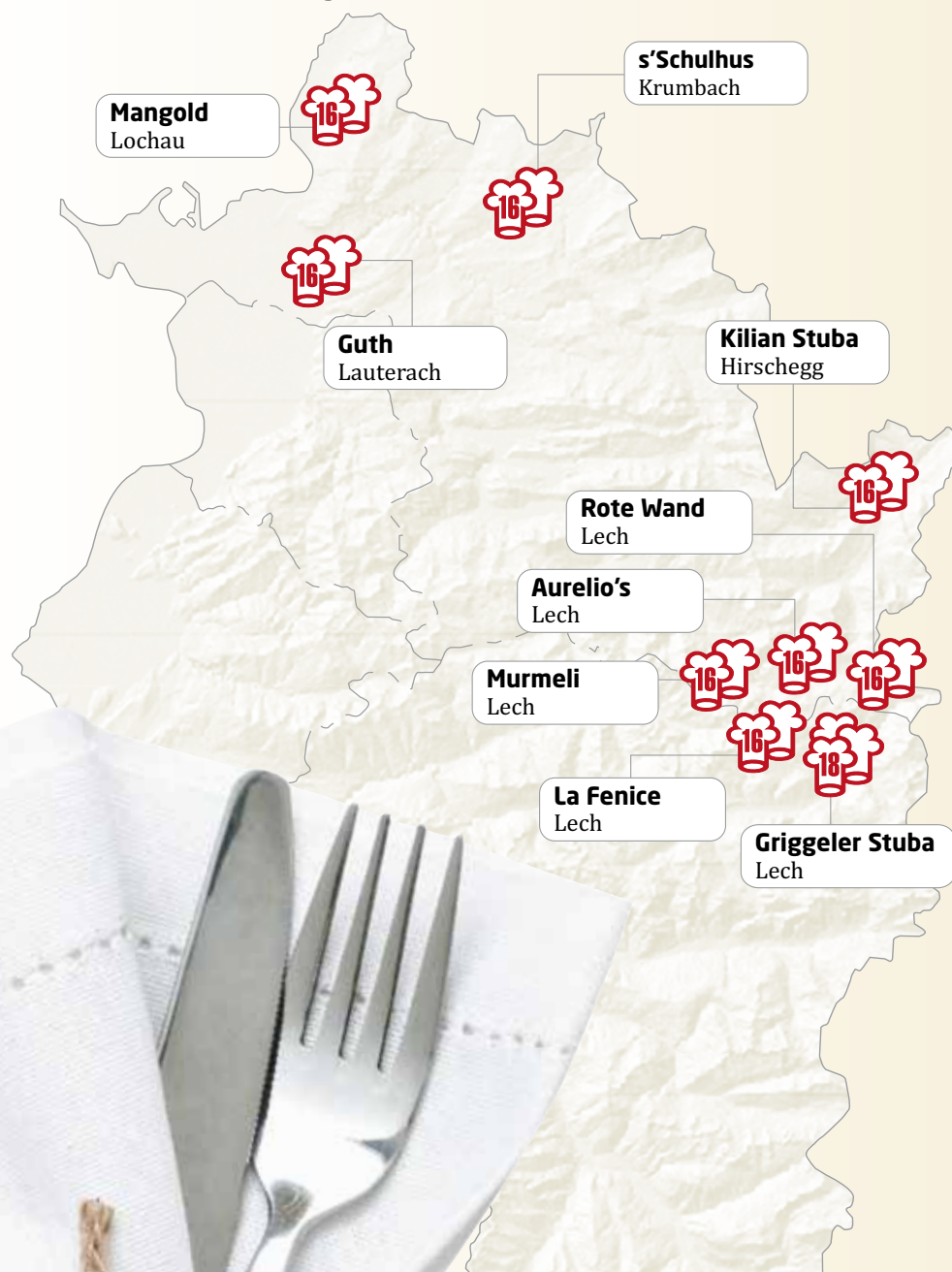
„
Es ist besser,
zu genießen und
zu bereuen, als zu
bereuen, dass man
nicht genossen hat.

Giovanni Boccaccio, 1313–1375

gleich zur Bewertung nur die Küchenleistung herangezogen wird. Mit Begeisterung scheinen die Autoren der Feinschmecker-Bibel hier zu testen. Und mit Begeisterung werden die Gäste den Empfehlungen folgen, um sich selbst ein sicher positives Bild zu machen. Ein gemütlicher Abend mit lukullischen Genüssen und in angenehmer Atmosphäre lässt sich in allen Regionen Vorarlbergs erleben – ganz nach Lust und Laune, ganz nach individuellem Geschmack.

Kulinarik-Tipps zum Nachlesen. Wer sich nun ein konkretes und detailliertes Bild machen möchte zu den einzelnen ausgezeichneten Restaurants oder das Nachschlagewerk als Lokal-Tippgeber schätzt: In gedruckter Form gibt es den Gault Millau käuflich bei „DAS BUCH“ im Dornbirner Messerpark um 33 Euro zu erwerben.

Restaurants mit höchster Bewertung



LEGENDE

-  **1 Haube**
13 bis 14 Punkte
-  **2 Hauben**
15 bis 16 Punkte
-  **3 Hauben**
17 bis 18 Punkte
-  **4 Hauben**
19 bis 19,5 Punkte

Gault & Millau

Die 53 Vorarlberger Hauben-Lokale im Überblick

18	Griggeler Stuba, Lech	***
16	Guth, Lauterach	**
16	Mangold, Lochau	**
16	Schulhus, Krumbach	**
16	Rote Wand, Lech	**
16	Murmeli, Lech	**
16	Aurelio's, Lech	**
16	Kilian Stuba, Hirschegg	**
16	La Fenice, Lech	**
15	Montafoner Hof, Tschagguns	**
15	Zur Kanne, Lech	**
15	Das Schiff, Hittisau	**
15	Gourmetrestaurant Irma, Bezau	**
15	Rössle, Braz	**
15	Humbachstube, Riezlern	**
15	Krone, Langenegg	**
15	Post-Stuben, Lech	**
15	Altes Gericht, Sulz	**
15	Haller's Genuss & Spa Hotel, Mittelberg	**
15	Almhof Schneider, Lech	**
15	Albona Nova, Zürs	**
15	Krone, Hittisau	**
14	Neubeck, Bregenz	*
14	Torggel, Röthis	*
14	Gams, Bezau	*
14	Schwanen, Bizau	*
14	Rauch, Feldkirch	*
14	Der Verwalter, Dornbirn	*
14	Krone in Au, Au	*
14	Lechtaler Stube, Lech	*
14	Deuring Schlössle, Bregenz	*
14	Rud-Alpe, Lech	*
14	Walserstuba, Riezlern	*
14	Kristiania, Lech	*
14	Alte Mühle, Schwarzenberg	*
14	st'ill, Feldkirch	*
14	Adler, Krumbach	*
14	Gasthaus zur Sonne, Mellau	*
14	Alte Walserstube, Riezlern	*
14	Heimspitze, Gargellen	*
14	Goldener Berg, Lech	*
14	Krone-Stuben, Lech	*
13	Rickatschwende, Dornbirn	*
13	Falstaff, Bregenz	*
13	Stadtgasthaus, Bregenz	*
13	Vitalquelle Gauenstein, Schruns	*
13	Thurnher's Alpenhof, Zürs	*
13	Fux, Lech	*
13	Gasthof Adler, Hohenems	*
13	Kostbar – dasrestaurant, Riezlern	*
13	Seehotel Am Kaiserstrand, Lochau	*
13	Wälderhof, Lingenau	*
13	Die Linde, Höchst	*

BODENSEE- VORARLBERG

Stimmungsvolle Adventmärkte, der winterliche Bodensee und ein verlockendes Angebot: Die Region Bodensee-Vorarlberg lädt zum „Genussvollen Advent“.





Bild: Paul Aschenborn

Von Ende November bis Weihnachten verzaubern Nikolo- und Adventmärkte die Stadtzentren von Bregenz, Dornbirn und Feldkirch. Es sind kleine, feine Märkte mit einem ausgesuchten Sortiment an Kunsthandwerklichem und Kulinarischem. Bei einem Adventausflug darf ein feines Weihnachtsessen nicht fehlen. Deshalb inkludiert das Angebot der Region Bodensee-Vorarlberg auch ein weihnachtliches Menü, das im Hotel nach Wahl serviert wird.

„Genussvoller Advent“ – die schönsten Weihnachtsmärkte ab 80 Euro: Inkludiert sind eine Übernachtung mit Frühstücksbuffet im Drei- oder Vier-Sterne-Hotel in Feldkirch, Dornbirn oder Bregenz, ein viergängiges Weihnachtsmenü im Hotel und kleine kulinarische Köstlichkeiten auf zwei verschiedenen Märkten. Buchbar ist das Angebot für die Zeit zwischen 29. November und 24. Dezember zum Preis ab 80 Euro pro Person.

Winterzeit, anregende Zeit. Eine Wohltat für Augen und Seele und eine schöne Abwechslung zur geschäftigen Vorweihnachtszeit sind Ausflüge mit dem Schiff. Zu bestimmten Terminen fährt die Bodensee-Flotte aus. Großer Beliebtheit bei Familien erfreuen sich beispielsweise die Ausfahrten mit dem Nikolo.

Ski oder Rodel? Bewegungsfreudige ziehen in den kleinen Skigebieten der Region ihre Spuren durch den Schnee – in Laterns, am Bödele in Dornbirn und am Pfänder bei Bregenz. Aussichtsreiche Winterwanderwege finden sich in reicher Zahl.



Bild: Stadtmarketing und Tourismus Feldkirch

f Daten und Fakten

Bodensee-Vorarlberg Tourismus, Postfach 9, 6901 Bregenz,
T +43 (0) 5574 43443-0, F +43 (0) 5574 43443-4, Montag bis
Samstag von 8 bis 18 Uhr, office@bodensee-vorarlberg.com,
www.bodensee-vorarlberg.com



Bild: Ludo Mittelberger

BREGENZ

Weihnachtszauber: 22. November bis 23. Dezember

Wenn sich die Region in den winterlichen Mantel hüllt und im Herbst der erfrischende Duft des Winters einzieht, dann öffnet auch Bregenz dem wohligen Traum des Weihnachtszaubers die Türen mit einem märchenhaft-gemütlichen Weihnachtsmarkt.

Auch wenn es ein kleiner Weihnachtsmarkt ist, der die Gemüter verückt, so spürt man umso mehr das vertraute Gefühl des Weihnachtszaubers, der die historische Bregenzer Oberstadt belebt. Traditionell kleidet sich der Ehre-Guta-Platz, an drei Wochenenden, in

die warme Hülle der Weihnachtszeit und lädt zum Entdecken hochwertigen Kunsthandwerks aus der Region ein. In den Gewölben des Martinstrums zeigen Kunsthandwerker ihr Geschick und warten mit Produkten feinsten Qualität auf. Glasbläser, Lebkuchenbäcker, Holzschnitzer, Wachsgießer, Schmuckhersteller und Filzarbeiter nehmen Sie mit auf die erlebnisreiche Reise ihres Handwerkes.

Märchenhafte Welt. Während der Weihnachtszauber Einzug hält, erleben Kinder, unter Begleitung des Imkervereins, die Kunst des Bienenwachses: Sie können ihre eigenen Christbaumanhänger gießen und formen. Kutschenfahrten und ein Weihnachtsmann lassen eine märchenhafte Welt für Kinder Wirklichkeit werden. Und die Eltern genießen die behagliche Gastlichkeit im Advent-Café, das im zweiten Stock des Martinturms eingerichtet ist. Herrliche Düfte mit kulinarischen Schätzen bereichern die Oberstadt. Frische Maroni aus dem Ofen, süß duftender Glühwein oder schmackhafte Wurstwaren und feinstes Weihnachtsgebäck: Zaubenhafter Geschmack begleitet Sie durch die romantische Oberstadt. Schöpferisch musikalisch kehren internationale Chöre und ein Bläserensemble in den Gemäuern der Martinskapelle ein, die Sie bei freiem Eintritt, im idyllischen Ambiente der Bregenzer Altstadt, mit zarten Klängen bereichern.

Mögen die beiden Märkte als zweigeteilte wirken, so sind sie doch in der Wiege der Weihnacht vereint und begleiten Sie durch die Adventzeit mit dem Gedanken: „zwei Märkte, ein Genuss“.



Bild: Curt Huber

Unter der Winterdecke findet man den Weihnachtsmarkt am Kornmarktplatz, am Sparkassenplatz und am Leutbühel wieder. Die liebevoll gestalteten Hütten, Delikatessenhändler, Geschäfte und Lokale verwandeln dieses neue Bregenzer Kleinod in ein weihnachtliches Gemälde. Ein vielfältiges Rahmenprogramm und inspirierende Geschenkideen runden das Adventangebot ab. Im Zeichen der Glückseligkeit fahren Kinder mit dem „Zügle“, oder mit dem Karussell und beflügeln mit ihrer Fröhlichkeit die Gassen, wo sie auch ihre innigsten Wünsche beim „Christkindle-Postamt“ abschicken können.

Die „Lebende Krippe“, mit echten Tieren, zieht die Besucher in den Bann des Adventzaubers und erzählt den Kindern die Weihnachtsgeschichte. Mit weihnachtlichem Duft in der Luft, präsentieren die Straßen des Weihnachtsmarktes die verlockenden Leckereien, von Bio-Produkten über skandinavische Spezialitäten, Suppen und herrlichem Weihnachtsgebäck. Eindrucksvolles Kunsthandwerk von Glasbläsern bis hin zu Holzkünstlern, Schmuck, Felle, Jacken und jede Menge Accessoires laden zur Entdeckungsreise ein, um vom gewohnten Trubel abzuschweifen. Sei es außergewöhnlich originell oder einfach liebevoll, vielerlei Ideen für Geschenke sind an den Ecken des Weihnachtsmarktes vorzufinden.

Mit Live-Aufführungen von Chören, Soul- und Gospelensembles streifen vertraute und doch animierende Klänge vom Kornmarktplatz aus in die Straßen. Künstlergrößen wie Markus Wohlfahrt, Bruce Cradle, das Sonus Brass Ensemble, Miggi – Folk und Gospels, Second Line Big Band Swing Christmas, Ute und Werner Mayr verleihen dem Bregenzer Weihnachtszauber einen unverwechselbaren Charakter.

Romantisch, einem Hollywood Filmset gleichend, finden Sie am Sparkassenplatz einen Eislaufplatz und Ponyreiten am Kornmarktplatz, um so Ihren persönlichen Weihnachtszauber zu vollenden.

Weihnachtszauber. Bregenz lädt Sie ein, gemeinsam die Weihnachtszeit zu erleben. Mit der Illuminierung des Christbaumes am 22. November 2013 – in der Bahnhofstraße vor der Seegalerie – eröffnet Bregenz den Weihnachtszauber und freut sich, mit Ihnen ein besinnliches Fest zu feiern. Als Bregenzer Juwel entsendet der Bodensee mit den 20.000 Lichtern des Christbaumes, die eindrucksvolle Stimmung über die Ufer und in die Straßen der Stadt.

Bregenzer Charakter und Vorarlberger Charme versprechen eine stimmungsvolle Atmosphäre.



Bilder: Udo Mittelberger

DORNBIRN



Direkt über der Grenze im nahen Dornbirn wird der Advent groß geschrieben. Vom Fr., 29. November, bis Mo., 23. Dezember, findet in der Dornbirner Innenstadt der traditionelle Christkindlemarkt statt. Im Mittelpunkt stehen Familienfreundlichkeit und qualitatives Handwerk – verbunden mit einem tollen Programm, sodass sich auch ein längerer Ausflug nach Dornbirn rentiert.

Fokus Familie. Um das lange Warten aufs Christkind ein wenig abwechslungsreicher zu machen, gibt es ein besonderes Programm für Kinder. Dazu zählen u. a. die betreute Back- und Bastelstube. Im Stadtmuseum können die Kleinen unter Aufsicht Kekse backen und zweimal wöchentlich kommt das Kasperle. Kleine und auch große Kinder können im Pfarrpark Ponyreiten. Besonders attraktiv ist der Eislaufplatz unter freiem Himmel, auf dem bis 21 Uhr Schlittschuh gelaufen werden kann (mit gratis Schlittschuhverleih).

Kinderprogramm: Bastelstube: tgl. 14–18 Uhr, Sa., 10–18 Uhr; Ponyreiten: tgl. 14.30–17.30 Uhr; Backstube: jeweils Di., Do. + So., 14–17.30 Uhr; Kaspertheater: jeweils Mi. + Sa., 15 + 16 Uhr; Eislaufplatz: tgl. 14–21 Uhr, Sa. von 10–21 Uhr (Tipp: bis zum 31.12. geöffnet!)

Kunsthandwerksmarkt als eigenes Weihnachtsdorf. Der Dornbirner Kunsthandwerksmarkt ist ein Schwerpunkt des Christkindlemarktes. Er präsentiert sich im speziellen Ambiente des Pfarrparks neben der Stadtpfarrkirche. Marktbesucher fühlen sich hier in ein

eigenes kleines Weihnachtsdorf versetzt und erleben eine idyllische vorweihnachtliche Ruhe. Die präsentierten Artikel sind alle handgemachte Unikate und dadurch besondere Weihnachtsgeschenke. Der wöchentlich stattfindenden Ausstellerwechsel verspricht Vielfalt.

Wintermärchen Dornbirner Einkaufsstadt. Nicht zu vergessen sind die über 40 dauerhaften Aussteller auf dem Marktplatz und die Geschäfte im Stadtzentrum. Über 170 Kultmarken in Mode, Kosmetik, Elektronik, Dienstleitung, Schmuck, Buchhandel, Spezialitäten und Gastronomie machen Dornbirn zur Einkaufsstadt Nr. 1 und erfüllt jeden ans Christkind gestellten Wunsch.

Öffnungszeiten Dornbirner Christkindlemarkt: Mo., Di., Mi., Do., Fr., So., 14–19.30 Uhr (Handel), 14–22 Uhr (Gastronomie); Sa., 10–19.30 Uhr (Handel), 10–22 Uhr (Gastronomie)

Bühnen-Programmpunkte: Clown Pompo: Sa., 30.11./So., 1.12. 15–16 Uhr; Weihnachts-Tanz-Show mit der dance art company: Sa., 7./So., 8.12., 15–15.45 Uhr; Kerzenziehen mit Bienenwachs: Sa., 14.12./So., 15.12. und Sa., 21.12./So., 22.12. 14–17 Uhr; Vorarlberger Chöre + Adventbläser: jeden Abend 18 oder 19 Uhr, Bühne Marktplatz

Kontakt: Dornbirn Tourismus & Stadtmarketing GmbH, Rathausplatz 1a, A-6850 Dornbirn, T +43 5572 22188, www.dornbirn.info, www.christkindlemarkt.at

Weihnachtsshopping im Messepark

Jedes Jahr um diese Zeit ist der Messepark auch für alle Christkinder die Nummer 1. Sie wissen: Hier gehen alle Wünsche in Erfüllung.

Die einen kommen, um sich bei den 65 Shops und Gastronomiepartnern Anregungen für die eigene Wunschliste zu holen. Die anderen, um die Einkäufe für ihre Liebsten zu erledigen. Und wer sich angesichts der vielfältigen Auswahl schwer tut, dem seien die Messepark-Gutscheine ans Herz gelegt. Sie machen das ganze Jahr Freude, sind aber besonders zu Weihnachten ein beliebtes Geschenk bei Jung und Alt.

Neue Highlights. Rechtzeitig fürs Weihnachtsshopping kann der Messepark einmal mehr mit attraktiven neuen Shops aufwarten: Erstmals in Österreich hat die spanische Kultmarke Desigual einen D-shop eröffnet – ein Muss für modebewusste Frauen. Und

wer im Winter warme Mützen oder einen modischen Hut sucht, wird sich über den neuen Capo-Shop freuen. Beide Geschäfte sind eine tolle Ergänzung zum umfangreichen Modeangebot im Messepark.

Bewährte Standards. Im Messepark kommen Sportfans genauso auf ihre Kosten wie Technikfreaks. Egal, ob auf dem Wunschzettel die neue Skiausrüstung oder das aktuelle iPad Mini steht – hier werden Sie in jedem Fall fündig. Auch Kinderaugen bringen Sie mit einem Einkauf im Messepark zum Leuchten. Die Spieleabteilung im INTERSPAR besticht mit Auswahl und Qualität. Apropos leuchtende Augen: Ganz besonders hoch im Kurs sind bei den Damen natürlich



funkelnde Geschmeide und stylischer Modeschmuck. Beides gibt es im Messepark in mehreren Geschäften. Genauso wie aktuelle Düfte, pflegende Cremes und Essenzen oder attraktive Geschenkkarrangements aus einer der Parfümerien. Und damit auch das Darunter zum Hingucker wird, gibt es eine große Auswahl an Dessous-Geschäften mit verführerischen Angeboten.

So macht Schenken Freude. Im Messepark können Sie unberührt von Wind und Wetter einkaufen. Wenn Sie nicht mit den öffentlichen Verkehrsmitteln anreisen, stehen Ihnen 1300 Gratisparkplätze zur Verfügung. Für Ihre Shoppingpausen gibt es ein tolles Angebot an Gastronomiepartnern. Und Ihre Kinder werden im hauseigenen Kindergarten von professionellen Betreuerinnen bestens versorgt.

Also, liebe Christkinder – auf zur Nummer 1 in Vorarlberg. Hier macht der Weihnachtseinkauf alle Jahre wieder Freude. Weitere Infos auf www.messepark.at



Bilder: Messepark Dornbirn



An allen Ecken und Enden ist es zu spüren, die schönste Zeit des Jahres steht vor der Tür. Das unverwechselbare Ambiente im Stadtkern, mit Palast, Schlossplatz und Pfarrkirche, zur Weihnachtszeit mit einer einmaligen Weihnachtsbeleuchtung geschmückt, macht Hohenems zu einem kleinen und feinen Einkaufsziel. Bummeln, einkaufen und verweilen abseits von Hektik, Parkplatzsuche und Parkgebühren – das können Sie in Hohenems. Die Cafés, Gasthäuser und Restaurants laden zum Verweilen und Genießen ein. Besuchen Sie Hohenems, kaufen Sie ein und machen Sie einen schönen Adventspaziergang durch das jüdische Viertel oder am Emsbach entlang und genießen Sie die weihnachtliche Atmosphäre in Hohenems.



Hohenems bietet in der Vorweihnachtszeit eine Fülle von Veranstaltungen an, die es sich lohnt zu besuchen. Konzerte, Theateraufführungen, Lesungen, Ausstellungen und das Weihnachtsspecial für Kinder mit Clown Dido. Weitere Informationen zu allen Veranstaltungen bei der Tourismus & Stadtmarketing Hohenems GmbH, Marktstraße 2, 6845 Hohenems, T +43 5576 42780, E-Mail: tourismus@hohenems.at oder unter www.hohenems.at, www.loewensaal.at

Einschaltfeier. Am Freitag, den 29. November, findet die Einschaltfeier der Weihnachtsbeleuchtung in Hohenems statt. Die Naturfreunde laden dazu wieder alle Kindergartenkinder zu dieser Feier ein. Sie bekommen gratis Wienerle mit Brot und Kinderpunsch. Ab 17 Uhr sorgen die Naturfreunde für das leibliche Wohl der Besucher. Ab 18 Uhr beginnt der offizielle Teil mit der Einschaltung der Weihnachtsbeleuchtung durch Bürgermeister DI Richard Amann in Hohenems. Gleichzeitig findet das erste WIGE-Einschaltmärktle vor den gegenüberliegenden Geschäften am Schlossplatz statt.

8. Dezember in Hohenems. Besuchen Sie am 8. Dezember zuerst den Jazzbrunch mit der Swing-Werk-Big-Band und Christian Mayer unter dem Motto „Von Kuba bis zum Big Apple“ im Löwensaal, der um 11 Uhr beginnt. Anschließend besuchen Sie den Hohenemser Christkindlmarkt am Hohenemser Schlossplatz, der um 13 Uhr beginnt. Über 30 Aussteller, davon 6 Gastronomen freuen sich auf Ihren Besuch. Für Kinder gibt es ein Nostalgiekarussell sowie Kutschenfahrten

von 14 bis 17 Uhr. Für weihnachtliche Stimmung wird musikalisch vom Chor Joy gesorgt. Es erwarten Sie weitere tolle Überraschungen am Hohenemser Christkindlemarkt. Und damit am 8. Dezember nicht genug, ab 17 Uhr findet im Löwensaal das zweite Adventkonzert der Bürgermusik Hohenems statt.

Gewinnspiel mit tollen Preisen. Für die Weihnachtszeit hat sich die Wirtschaftsgemeinschaft Hohenems wieder ein attraktives Gewinnspiel auf die Beine gestellt. Viele schöne Preise warten bereits auf die Gewinner. Es lohnt sich, in der Stadt am Schlossberg einen gemütlichen Weihnachtsbummel zu machen, Veranstaltungen zu besuchen und die weihnachtliche Atmosphäre zu genießen.

Hohenemser Einkaufsgutscheine. Stressfrei besorgen – persönlich schenken! Seit dem Jahr 2000 ist der Hohenemser Einkaufsgutschein als beliebte Geschenkalternative nicht mehr wegzudenken. Ob Mode, Werkzeug, Kulinarisches, Dienstleistungen oder sogar Sprit – aufgrund der hohen Akzeptanz der Hohenemser Regionalwährung, bleiben kaum Wünsche offen.

Wo bekomme ich sie? Die Gutscheine – in der bewährten Stückelung von 10 Euro – erhalten Sie in allen Hohenemser Filialen der Raiffei-

senbank, der Dornbirner Sparkasse, der Hypo-Bank, der Volksbank und bei der Tourismus & Stadtmarketing Hohenems GmbH.

Was hab ich davon? Abgesehen davon, dass Sie mit den Einkaufsgutscheinen die Region stärken, sparen Firmen auch noch bares Geld. Denn als Mitarbeitergeschenk sind diese bis zu 186 Euro lohnsteuer- und sozialversicherungsfrei.

Wie mache ich die Gutscheine zum Geschenk? Die Gutscheine können in attraktiven, wiederverschließbaren Design-Mäppchen bezogen werden, die zu jedem Anlass passen. So bleiben die Gutscheine nicht nur geschützt, sondern sind gleichzeitig auch geschmackvoll verpackt. Damit das Schenken so richtig Spaß macht, erhalten Sie die Gutscheine selbstverständlich verpackungs- und versandkostenfrei!

Mehr Informationen

Tourismus & Stadtmarketing Hohenems GmbH,
Marktstraße 2, 6845 Hohenems, Telefon-43 5576 42780,
E-Mail: tourismus@hohenems.at, www.wige-hohenems.at



Bilder: Tourismus & Stadtmarketing Hohenems GmbH



FELDKIRCH

Adventstimmung im historischen Ambiente

Feldkircher Weihnachtsmarkt vom 29. November bis 24. Dezember 2013: Geschenke, Deko-Materialien oder Feines für das Weihnachtessen, weihnachtliches Rahmenprogramm, Veranstaltungen für Kinder bis zum Heiligen Abend, das alles verpackt in das stimmungsvolle Ambiente der Feldkircher Altstadt, da macht das weihnachtliche Einkaufen Vergnügen. Unter dem Motto



„Feldkirch im Advent“ laden die Stadt und ihre Betriebe die Kunden und Gäste zu einem einmaligen Einkaufserlebnis weitab vom Stress und der Hektik der Großkaufhäuser und Einkaufszentren ein.

„Feldkirch im Advent“ heißt über 100 verschiedene vorweihnachtliche Veranstaltungen in der Montfortstadt. Vom klassischen Weihnachtsmarkt in der Marktgasse, den kleinen Adventmärkte in den Ortsteilen bis zum traditionellen Adventsingen. „Feldkirch im Advent“ bietet Einstimmung auf Weihnachten in vielfältigster Form.

Weihnachtsmarkt in der Marktgasse. Der Feldkircher Weihnachtsmarkt gilt als der schönste Weihnachtsmarkt im Vier-Länder-Eck. Inmitten der denkmalgeschützten Altstadt wird jedes Jahr eine vorweihnachtliche Erlebniswelt aufgebaut, die weit über die Grenzen bekannt ist.

Allerlei Kunsthandwerk, Schmuck, Spielzeug und Geschenkartikel halten die verschiedenen Anbieter an ihren weihnachtlich geschmückten Markthäuschen bereit. So manch schönes Weihnachtsgeschenk lässt sich hier ausfindig machen – ganz entspannt bei weihnachtlichen Klängen. Natürlich dürfen Weihnachtsdekorationen und Baumschmuck ebenso wenig fehlen, wie der Nikolaus, Karusselle für die Kleinen und eine lebendige Weihnachtskrippe mit echten Schafen. Das tägliche Rahmenprogramm gibt es online auf www.feldkirch.travel

Feldkircher Adventsingen. Im stimmungsvollen Ambiente des historischen Konzertsaals des Vorarlberger Landeskonservatoriums findet das traditionelle Feldkircher Adventsingen an zwei Samstagen und an einem Sonntag im Advent statt.

Seit über 20 Jahren ist das Feldkircher Adventsingen im vorweihnachtlichen Veranstaltungsprogramm ein Pflichttermin für Freunde von volksmusikalischer und klassischer Musik, vorgetragen von Vorarlberger, österreichischen und internationalen Ensembles. Das Programm und die Dekoration werden mit viel Liebe zum Detail zusammengestellt. Eine faszinierende Klangreise durch die traditionellen Geschichten, Lieder und Weisen im Advent.

Lebkuchenhaus für die kleinen Besucher. Im Lebkuchenhaus am Sparkassenplatz erleben Kinder abwechslungsreiche Nachmittage. Von Bastel- oder Backnachmittagen bis zu Geschichtenerzählen und stimmungsvollem Lichteinzauber, im Lebkuchenhaus am Sparkassenplatz gibt es immer was zu erleben.

Krippen- und Krippenfigurenausstellungen. In der alten Doga in der Feldkircher Neustadt werden vom 29. November bis 24.

Dezember 2013 wundervolle alte und seltene Krippen und Krippenfiguren gezeigt. Die Krippen können aber nicht nur bestaunt werden, wem das eine Tierchen oder Figürchen noch fehlt, wird bei Krippenbaumeister Albert Gohm sicher fündig.

Nachtwächterführung durch die historische Altstadt. Geschichte und Geschichten erzählt der Nachtwächter auf verschlungenen Pfaden durch die Stadt. Termine: Fr., 13. und Do., 19. Dezember.

f Mehr Informationen

Feldkircher Weihnachtsmarkt: 29. November bis 24. Dezember, Mo.–So., 10–19 Uhr, 24. Dezember, 10–13 Uhr

Feldkircher Adventsingen: Sa., 7. + 14. Dezember, jeweils 20 Uhr, Sonntagsmatinée: 15. Dezember, 10.30 Uhr

Information: Stadtmarketing und Tourismus Feldkirch GmbH, Palais Liechtenstein, Schlossergasse 8, 6800 Feldkirch, T +43 5522 73467, tourismus@feldkirch.at, www.feldkirch.travel



Bilder: Stadtmarketing und Tourismus Feldkirch

★★★ SCHENKEN SIE STERNSTUNDEN ★★★

Das ideale Weihnachtsgeschenk

die paldaauer
Weihnacht



EIN ABEND MIT VIEL HERZ,
GEFÜHL UND ROMANTIK

12.12.13 FESTSPIELHAUS BREGENZ

**Zauber der
Weihnacht**

MONIKA MARTIN
NOCKALM QUINTETT
ZELLBERG BUAM
SIGRID & MARINA
OESCH'S DIE DRITTEN
SAŠO AVSENIK
UND SEINE OBERKRÄNER

MODERATION:
MARKUS WOLFHART

17.12.13 FESTSPIELHAUS BREGENZ

**THE ORIGINAL
USA GOSPEL
SINGERS
& BAND**

EINER DER BESTEN GOSPELCHÖRE DER WELT



18.12.13 AMBACH GÖTZIS

PRESENTED BY MAREK LIEBERBERG

LORD OF THE DANCE



(MICHAEL FLATLEY TRITT NICHT PERSÖNLICH AUF)

16.12.2013 FESTSPIELHAUS BREGENZ

DIE GRÖSSTEN MUSICAL-HIGHLIGHTS

The Best of
MUSICALS

ERLEBEN SIE SZENEN AUS:
LES MISÉRABLES
CATS · **LION KING**
CABARET · **WICKED**
WEST SIDE STORY
MARY POPPINS
PHANTOM DER OPER

08.03.2014 FESTSPIELHAUS BREGENZ

Das legendäre Original endlich zurück in Europa

Bereits 4 Millionen begeisterte Besucher

Die Zirkusextravaganz vom Kontinent des Staunens

André Hellers

AFRIKA! AFRIKA!

Die brandneue Show als Theaterereignis!

Viele atemberaubende noch nie gesehene Acts!

20.02.-23.02.2014 FESTSPIELHAUS BREGENZ

SIDO
LIVE 2014

NEUES ALBUM
AB 29.11.2013

01.04.2014
WERKSTATTBÜHNE
BREGENZ

**Die Schlager Nacht
des Jahres**

BREGENZ

HELENE FISCHER
NIK P. & BAND
G. G. ANDERSON
NOCKALM QUINTETT
JÜRGEN DREWS
MONIKA MARTIN
ANDY BORG

DIE JUNGEN ZILLERTALER

01.06.2014 Seebühne

SOMMER OPEN AIR 2014

Grabalier
&
DIE SEER



8.8.2014 DORNBIRN
MESSEGELENDE

ANNETT LOUISAN

LIVE

ZU VIEL INFORMATION-TOUR 2014

18.11.2014
AMBACH GÖTZIS

KARTEN BEI ALLEN OETICKET-VERKAUFSSTELLEN | CTS-VERKAUFSSTELLEN (Z.B. LINDAPARK) | TICKET-HOTLINE: +43-5574-40800 | SÜDFINDER TICKET: 0751-29555 777 | WWW.OETICKET.COM

oeticket.com

TICKETS UND INFOS: WWW.SHOWFACTORY.AT UND WWW.SCHLAGERFREUNDE.AT

SHOW FACTORY 

Parkett von BAWART ist Parkett nach Maß

Maßarbeit ist auch die Beratung im Schauraum Sulz. Parkett-Schauräume sind wie geschaffen dafür, die Wirkung von Parkettböden bereits im Vorfeld zu testen. Hier entdeckt man, wie Farbtöne und Oberflächen den Raum verändern können. BAWART bietet das Erlebnis Schauraum am Ort der Produktion in Sulz / Vorarlberg. Dieser Schauraum hat aber auch eine ganz andere wichtige Funktion: Er ist das Beratungszentrum, in dem erfahrene BAWART-Parkettberater die Kunden über alles Wichtige und Entscheidende kompetent informiert.

Den wahren Eindruck eines Parketts, die persönliche Empfindung über die Farbe, Struktur, Oberfläche kann kein Foto und kein Prospekt vermitteln – nur im Original und als großformatiges Muster lernt man Parkettböden so kennen, wie man sie im Raum wirken lassen will.



ANZEIGE

A 6832 Sulz Vlb.
T +43(0)5522/44307
www.bawart.at

HOLZ BAWART
Parkett



Besuchen
Sie unsere
Ausstellung

300m²
Parkettvisionen

Was Minewa & Brändle machen ?

... ja, das komplette Bad!

... und das, mit einem Höchstmass an Qualität und Zuverlässigkeit!

Zwei innovative Vorarlberger Unternehmen mit viel Erfahrung und der sprichwörtlichen Handschlag-Qualität liefern das komplette Bad zum Wohlfühlen.

Rufen Sie uns einfach an und erleben Sie unsere Komplett-Lösung Tel. 0043 5576 73 389-0



Minewa Design
FLIESEN & STEINARBEITEN

Elegante Fliesen und hochwertige Steinarbeiten für mehr Lebensqualität

Fabio Hartmann, Strassenhäuser 39, KOBLACH
E-Mail: fhminewa@gmail.com, www.minewadesign.com

- Wärmepumpen-Anlagen
- Photovoltaik / Solar
- Sanierungen
- Bad & mehr
- Wohnraum-Lüftungen
- Energie-Systeme



Brändle Installationen, Widenfeldstr. 15, ALTACH
E-Mail: info@braendle-installationen.at, www.braendle-installationen.at

VOGELAUER WERBUNG

XXXLutz

BIS **-35%** AUF VIELE
MARKENMÖBEL

DIE NUMMER 1 IM BENACHBARTEN ÖSTERREICH



MACHALKE
Polsterwerkstätten

hülsta
IRGENDWANN MUSS ES HÜLSTA SEIN.

JOOP! cantus

ruf BETTEN

MONDO
Die creative Möbelmarke

W. SCHILLIG

MACHALKE
Polsterwerkstätten

ESPOSA

NATUZZI
ITALIA

KOINOR

novel

himolla

DANKÜCHEN
DIE N.1 IN ÖSTERREICH

LINEA NATURA

W MF **venda**

XXXL GUTSCHEIN

Im Wert von

25€

AB EINEM
EINKAUFSWERT
VON **100** EURO
BEI KAUF VON
**LEUCHTEN,
BOUTIQUEARTIKELN,
BÖDEN, HEIMTEXTILIEN
UND VORHÄNGEN**



Keine Barauszahlung möglich. Pro Person und Einkauf ist nur ein Gutschein gültig. Vor dem Einkauf bitte bei einem Verkäufer melden. Ausgenommen reduzierte sowie in Prospekten und Anzeigen beworbene Ware, die im Haus gekennzeichnet ist. Bei Inanspruchnahme können keine weiteren Konditionen gewährt werden. Gültig bis 11.12.2013. Nicht gültig auf bereits getätigte Aufträge, sowie nicht bei Gutscheinkauf, Büchern und Serviceleistungen.

XXXLutz 6800 Feldkirch, Königshofstr. 56, Tel.: 050111/138-0; **XXXLutz 6923 Lauterach**, Karl-Höll-Straße 11, Tel.: 050111/114-0; **XXXLutz 6706 Bludenz**, Bremschlstr. 4-6, Tel.: 050111/115-0

f BESUCHEN SIE UNS
AUF FACEBOOK

Impressum: Medieninhaberin und Herstellerin: XXXLutz KG, Römerstraße 39, 4600 Wels ©XXXLutz Marken GmbH

XXXLUTZ. WAS DER ALLES HAT.